



© Kym

© Joly Pics

© Agence Zoom

# WAX

## 2024 - 2025

THE WAX MADE IN FRANCE SINCE 1935

# VOLA

RACING





FLY TO SUCCESS

# 30 YEARS OF STORIES & PODIUMS

Depuis 1935 nous concevons des farts pour apporter de meilleures sensations et de meilleures performances à chacun. Chaque fart est conçu, fabriqué et emballé en France, au pied du Mont-Blanc à Passy. La passion du ski et l'innovation sont des valeurs-motrices, transmises de génération en génération dans l'entreprise.

Since 1935 we have created waxes to bring better sensations and better performances to everyone. Each wax is designed, cast and packed in France, at the foot of the Mont Blanc in Passy. The passion of skiing and the innovation are our values that we are transferring from generation to generation in the company.

ADVICE ————— Pages 04-19

WAX ————— Pages 20-49

ACCESSORIES ————— Pages 50-69

EQUIPMENT ————— Other side of the catalogue ↻

   @volaracing\_sports

× 3 ×





# ADVICE

## — CONSEILS —

**NEW**  
Mise à jour / Update

# VOLA Advice

Easy To Use Helpfull 100% Fun

Entrez vos données (niveau, météo, type de neige, etc.) et un choix de fartage vous sera proposé!

Enter your data (level, weather, type of snow, etc.) and you'll be offered a choice of waxes!

Retrouvez tous les tutoriels dans l'onglet Vidéo  
Find all the tutorials in the Video tab

VolaAdvice est une plateforme de conseils pour affûter et farter son matériel. VolaAdvice vous suit au quotidien pour une meilleure glisse et de meilleures performances. Rendez-vous sur [www.vola.fr](http://www.vola.fr)

VolaAdvice is an advice platform for sharpening and waxing your equipment. VolaAdvice follows you on a daily basis for better gliding and better performance. Go on [www.vola.fr](http://www.vola.fr)



Alpine Nordic Snowboard



### EMBARQUEZ DANS L'AVENTURE

Scannez les QR Codes & découvrez les vidéos!  
Puis, rendez-vous sur les autres plateformes pour visionner  
l'intégralité des tutoriels.

### EMBARK ON THE ADVENTURE

Scan the QR Codes & discover the videos!  
Then, go to the other platforms to view the full tutorials.

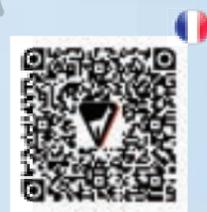


vola.fr

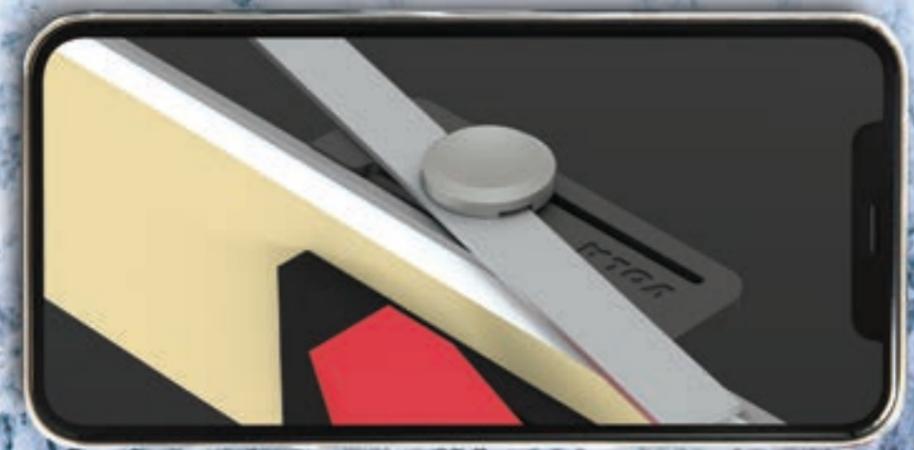
YouTube

VOLA Advice

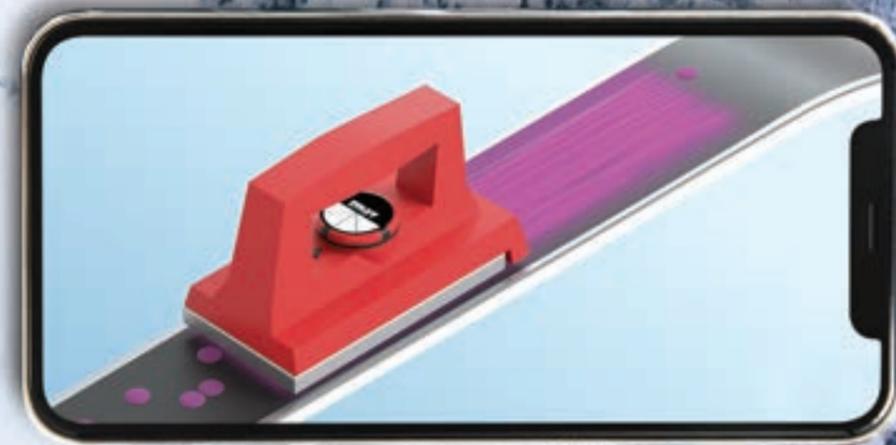
### Les fondamentaux / Foundations



### Affûter avec une lime / Sharpening with a file



### Appliquer un fart solide / Apply a solid wax





# CARE WAXES

Farts d'entretien

**No Fluor APPROVED**



 VOLA développe et propose des farts bio-sourcés depuis le lancement de l'Ewax, il y a plus de 10 ans. Nous mettons tout en oeuvre pour offrir aux skieurs exigeants des gammes de farts plus soucieuses de l'homme et de l'environnement, avec des performances comparables à des farts à base d'hydrocarbures classiques. Sans fluor, ces farts intègrent jusqu'à 100% de matières premières d'origine naturelle. Les versions liquides de ces farts utilisent un solvant alternatif et ne sont pas classés comme produits dangereux, permettant ainsi une application simple et en toute sécurité.

 VOLA has been developing and offering bio-based waxes since the launch of Ewax, more than 10 years ago. We do our utmost to offer demanding skiers a range of waxes that are more respectful of people and the environment, with performances comparable to those of conventional hydrocarbon-based waxes. These fluorine-free waxes contain up to 100% natural raw materials. The liquid versions of these waxes use an alternative solvent and are not classified as hazardous, allowing safe and easy application.

 VOLA entwickelt und verkauft Waxe aus biologischer Herkunft seit die Einführung unseres E-wax, vor mehr als 10 Jahre. Wir setzen alles daran um den anspruchsvollen Skifahrer Umweltfreundlichere Produkte (ohne Fluor) anzubieten, mit gleichwertigen Leistungen als von den klassischen Kohlenwasserstoffen basierende Waxe. Ganz ohne Fluor, enthalten diese Waxe bis zu 100% der Rohstoffe aus natürlichen Ursprung. Die flüssige Version dieser Waxe enthalten ein alternatives Lösemittel und werden nicht als Gefahrgut betrachtet, was eine einfache und sichere Anwendung ermöglicht.



× 8 ×



## Ewax



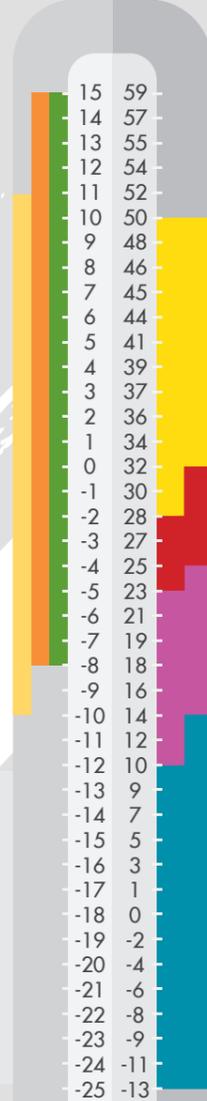
## UNIVERSAL WAX



## TOURING



## MX-E



Air°C Air°F

THE WAX MADE IN FRANCE SINCE 1935

× 9 ×

# RACING WAXES

Farts de course

**No Fluor**  
APPROVED



## TOP FINISH **M**RACE

**MOLY** > version pour neige vieillie et sale  
version for old and dirty snow

## **HM**RACE

**HIGH ABRASION** **NEW** info

**MOLY** > version pour neige vieillie et sale  
version for old and dirty snow

## **LM**RACE

**LOW ABRASION** **NEW** info

**MOLY** > version pour neige vieillie et sale  
version for old and dirty snow

## **MX-E**

## **BASES**

# WORK RACE WIN REPEAT

**VOLA**  
RACING



LET'S EXPLORE OUR WEBSITE

[vola.fr](http://vola.fr)

## MOLYBDEN



Le molybdène est un composé chimique avec des propriétés hydrophobes très intéressantes sur certains types de neige comme les neiges dites anciennes (avec des cristaux de neige érodés). Les additifs au molybdène placés dans les farts VOLA offrent de très bonnes performances dans les conditions de neige à grains transformés avec un fort coefficient de friction (neiges artificielles, gros sel, gelées, sales). Sa consistance grasse lui procure un fort pouvoir de lubrification tout en permettant de repousser la saleté et la pollution. Nécessite l'utilisation de la brosse acier ultra fin (fine steel) après raclage.



Molybden is a chemical compound with hydrophobic properties very interesting on certain types of snow like old snow (with snow crystals eroded). The molybden additives placed in VOLA waxes offer very good performance in snow conditions with transformed snow which has a high coefficient of friction (artificial snow, frozen, dirty). His greasy consistency gives him a strong lubricity while allowing repel dirt and pollution. Requires the use of ultra fine steel brush (fine steel) after scraping.



Molybdän ist ein Gleitmittel und besteht aus Wasserabweisende chemischen Produkte die äusserst gut auf alten Schneearten gleiten (mit erodierte Schneekristalle). Die Molybdän Additive in den VOLA Produkten bieten sehr gute Leistungen auf Wiedergefrorenen Schnee mit starkem Reibungskoeffizient (Kunstschnee, Steinsalz, gefrorenen, gesalzener). Seine fettige Konsistenz beschafft ihn mit starker Schmierwirkung und folglich Verschmutzungsabweisend. Erfordert die Verwendung der microstahl Bürste nach dem abziehen des Waxes.



Il molibdeno è un composto chimico con proprietà idrofobiche molto interessanti su alcuni tipi di neve, come la neve vecchia dicendo (con cristalli di neve erosi). Gli additivi molibdeno collocati nelle cere VOLA offrono ottime prestazioni in condizioni di neve trasformata con un alto coefficiente di attrito (neve artificiale, sale, congelati, sporchi) chicchi. La sua consistenza grassa gli dà un forte potere lubrificante, consentendo respingere lo sporco e l'inquinamento. Richiede l'uso di spazzole in acciaio ultra fine (acciaio fine) dopo la raschiatura.

## GRAPHITE



Les farts graphites sont destinés aux semelles graphitées. Toutes les semelles de ski de couleur noire sont graphitées. Ces semelles, après plusieurs utilisations, perdent leur charge en graphite et donc la capacité hydrophobique est diminuée. Faire un fartage avec un fart graphite va alors recharger la semelle. Ces farts sont à utiliser tous les 7 à 10 fartages pour recharger une semelle. Les bases graphitées sont utilisées régulièrement grâce au pouvoir lubrifiant du graphite sur des neiges spécifiques. À éviter sur neige fraîche.



Graphite waxes are for graphitized bases. All ski bases black are graphitized. These bases, after several uses, lose their charge in graphite and therefore the hydrophobic capacity is diminished. Make a waxing with a graphite wax will reload the base. These waxes are used every 7-10 waxing to recharge the base. The graphite bases are used regularly thanks to the lubricity of graphite on specific snow. Avoid on fresh snow.



Die Graphitwaxe sind für Graphitbeläge vorgesehen. Alle schwarze Skibeläge sind graphitiert. Nach mehreren Benutzungen, verlieren diese Beläge deren Graphit-Lastung und damit deren Hydrophobischen Eigenschaften. Das Waxen mit Graphitwax wird der Belag entsprechend wieder aufladen. Diese Waxe sollten alle 7 bis 10 Waxen aufgetragen werden. Die Graphit-Basis werden regelmässig benutzt dank deren Schmierfähigkeit auf spezifischen Schneearten. Hat keinen Einfluss auf frischen Schneearten. Auf Neuschnee zu vermeiden.



Gli sioline grafite sono per soole grafitato. Tutte le solette nero sono grafitato. Queste soole, dopo vari utilizzi, perdono la loro carica in grafite e quindi la capacità idrofobo è diminuita. Fare una cera con grafite cera quindi ricaricare la suola. Queste cere vengono utilizzati ogni 7-10 ceretta per ricaricare la suola. Le basi di grafite vengono utilizzati regolarmente attraverso il potere lubrificante della grafite sulla neve specifico. Evitare sulla neve fresca.

## ENTRAINEMENT / TRAINING

U12 ▶ MX-E Solid



U14 ▶ MX 901 + MX-E Liquid



PRO ▶ MX 901 + BASE



Selon la discipline / According to the discipline



# A STORY



Où tout a commencé: le magasin de sports à Colmar en 1935  
Where it all started: the sports store in Colmar in 1935



L'entreprise quitte Colmar et s'installe à Passy, en Haute-Savoie  
The company leaves Colmar and settles in Passy, in Haute-Savoie



Travailler au pied du Mont-Blanc, ça n'a pas de prix !  
Working at the foot of Mont-Blanc is priceless !



Avril/April 1966, Megève

Une passion du ski qui se transmet de génération en génération  
A passion for skiing transmitted from generation to generation



Le «shooting» du premier livret technique  
The «shooting» of the first technical booklet



Une production artisanale et Française depuis toujours  
An artisanal and French production since always



Tests de fartage avec les plus grands skieurs tel que A. Duvillard  
Waxing tests with famous skiers like A. Duvillard



Une ambiance conviviale  
A friendly atmosphere



Des produits qui ne cessent d'innover  
Products that keep innovating



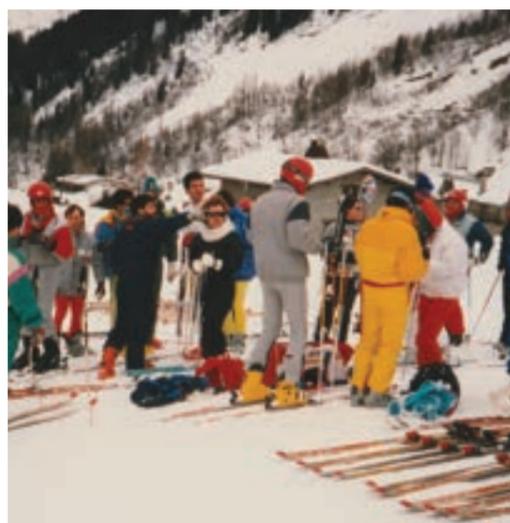
An international vision:  
Vola at the Winter Park slalom, Colorado



Toujours avec le plaisir de transmettre notre savoir-faire  
Always with the pleasure of transmitting our know-how



Vola a participé au salon ISPO depuis le début  
Vola has participated in ISPO since the beginning



1988 / Tests de glisse au Tour à Chamonix  
1988 / Gliding tests at the Tour in Chamonix



Démonstration de fartage et d'affûtage en mai 1989  
Waxing and sharpening demonstration, May 1989



EST. 2018  
**VOLA**  
**ROCKET**  
*Team*

D'année en année,  
 vous nous faites vibrer.  
 Suivez les aventures  
 de ces athlètes  
 hors du commun.  
**#rocketteam**

FLY TO  
 SUCCESS

# PARTNER

## OF NATIONAL SKI TEAMS



@volaracing\_sports  
 @ f o

**VOLA** RACING

vola.fr

### A brand for all mountain lovers.

Beginners, experts, competitors, skiers, snowboarders, free-skiers, telemarkers, aplinists, stores, pro, France, world... In short, for anyone who loves the outdoors, freedom, sensation, adrenalin, beauty, powder, slopes and everything else in between.

HELMETS  
 FIS  
*Santal*

GOGGLES  
*Wileys*

FAST  
 INNOVITY  
*Zippy*

POLES

BASE LAYERS  
 UNDERWEAR  
*Collection*

WAXES & TOOLS

CARE PRODUCTS  
 ECO TEXTILE CARE

© Agence Zoom



Merci beaucoup,  
de partager votre passion avec nous

....

Thank you very much,  
for sharing your passion with us

   @volaracing\_sports

x 18 x

## 🇫🇷 La famille

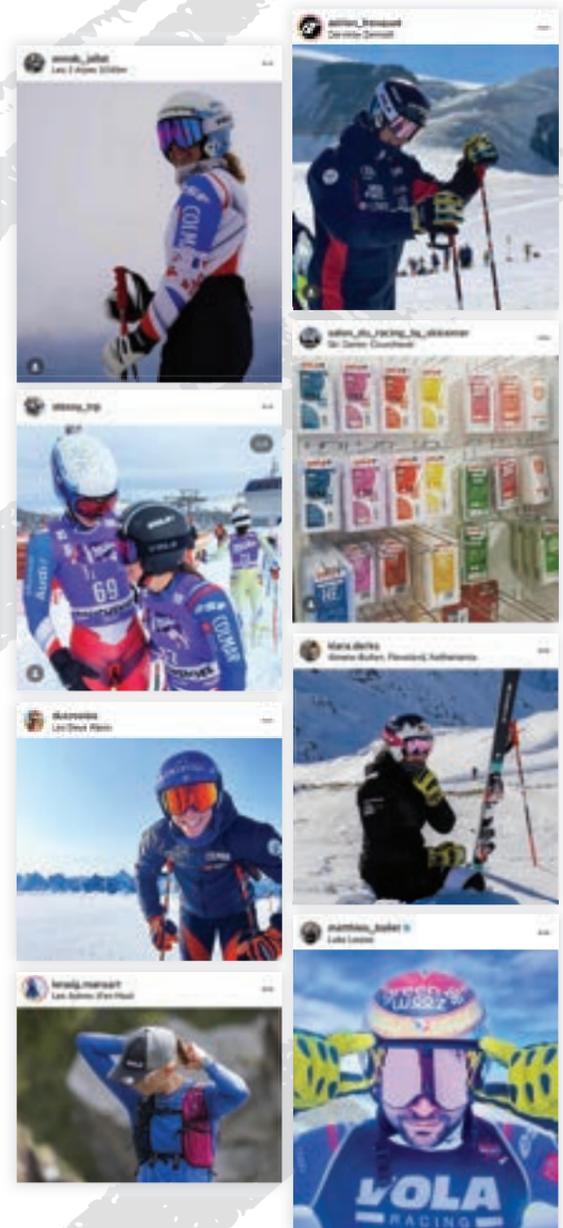
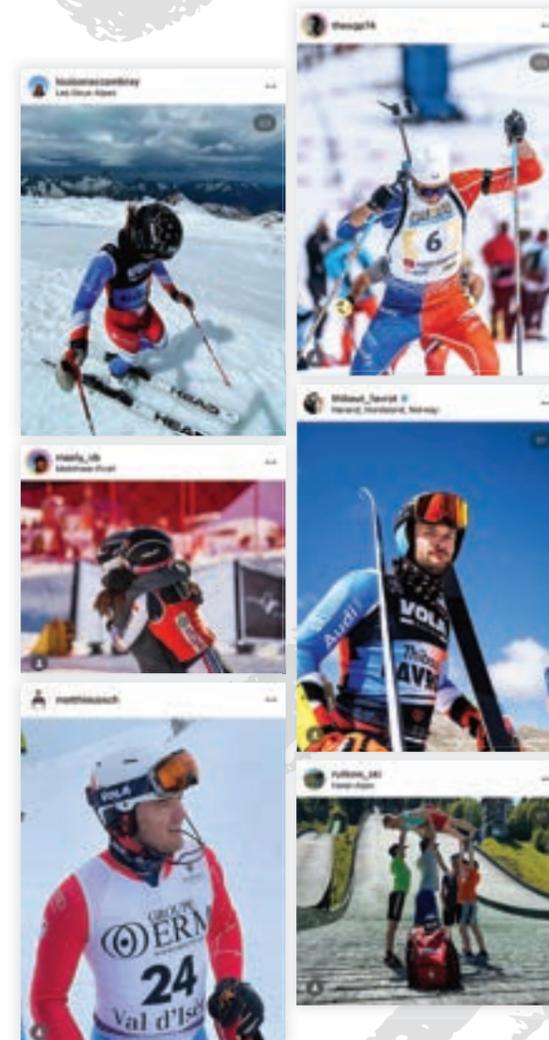
Du débutant à l'expert, du snowboarder au freestyler, en passant par le fondeur, tous les amoureux de la montagne font parti de notre famille. Une famille friande de liberté, de grands espaces et d'or blanc. L'hiver, c'est notre passion et nous aimons la partager.

Les jours passent mais ne se ressemblent pas. Des champs de poudreuse au slalom verglacé, notre team d'accros à la neige nous fait vivre de nombreuses aventures!

Nos réseaux sociaux sont remplis de sourires, de joie de vivre et d'adrénaline grâce à toutes ces personnes engagées dans la communauté. Avec eux, nous parcourons le monde, explorons des contrées reculées et respirons l'air pur des montagnes immaculées. Ils nous font rire, ils nous font pleurer mais quoi qu'il en soit, nous adorons vivre ce quotidien avec eux.

Si ce n'est pas encore fait, ne tardez plus et embarquez dans l'aventure.

@volaracing\_sports  
#volaracing



## 🇬🇧 The family

*From beginner to expert, freestyle snowboarder to ski racer, we are all mountain lovers and are all part of the family.*

*Winter is our passion, mountain freedom, wide open spaces and the white gold. Without noticing, days pass either in the powder fields or on the icy slalom pistes, our team of snow addicts help us live many adventures.*

*Our social networks are filled with peoples' smiles, joys and adrenaline filled lives. With them we travel the world and together lets' explore the mountains breathing pristine clean air. They make us laugh, they make us cry, but whatever it is we love to live day to day with them.*

*If it hasn't been done yet, don't delay come and join this mountain adventure.*

volaracing\_sports  
 volaracing

x 19 x





# WAX

× 20 ×

NEW FORMULA *E Wax*

FLUOR FREE



▶ Page 22-23

UNI  
UNIVERSAL WAX

No Fluor APPROVED



▶ Page 24-25

MX-E

No Fluor APPROVED



▶ Page 26-27

TOURING

No Fluor APPROVED



▶ Page 28-29

BASES

No Fluor APPROVED



▶ Page 30-33

RACE

No Fluor APPROVED



▶ Page 34-43

TOP FINISH RACE

No Fluor APPROVED



▶ Page 44-45

NORDIC CLASSIC WAX

No Fluor APPROVED



▶ Page 46-47

SKI WAX<sup>+</sup>  
remover

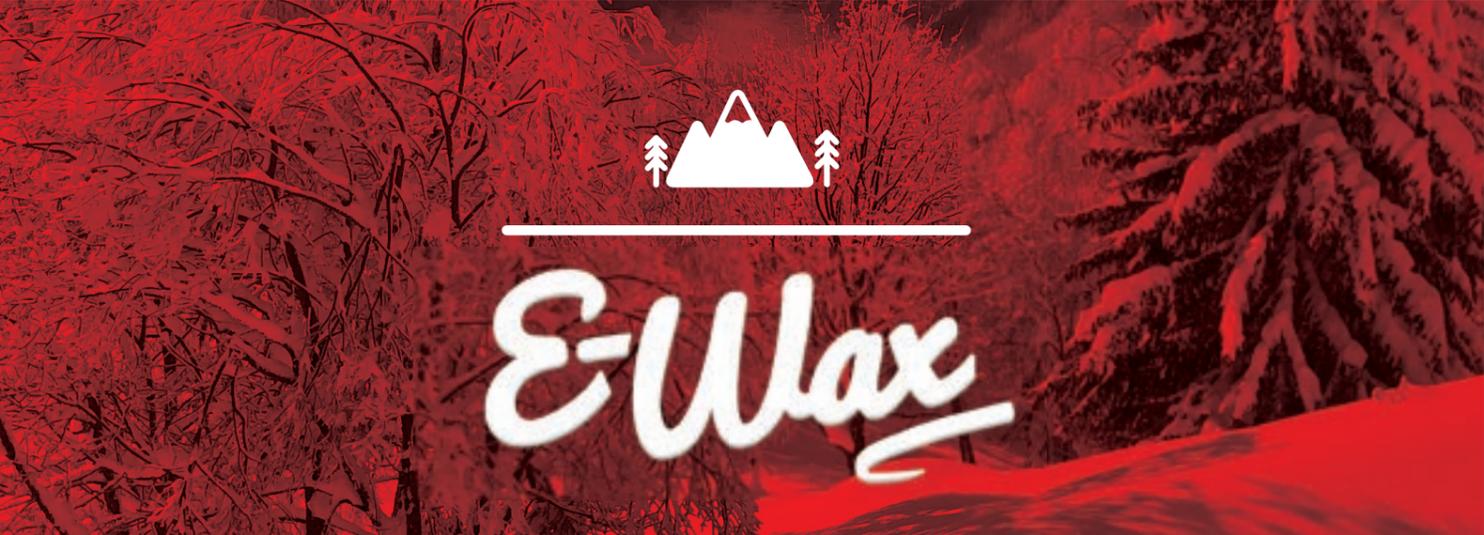
No Fluor APPROVED



▶ Page 48-49

× 21 ×





# E-Wax

-  L' E-Wax est le premier fart bio-sourcé, développé par VOLA il y a déjà plus de 12 ans. L'E-Wax évolue, pour une application simplifiée sans compromis sur la glisse. Sans fluor, il intègre désormais 100% de matières premières d'origine naturelle. Son emballage 100% végétal est bio-dégradable et peut être composté. L'encre utilisée ne contient aucun métaux lourds. L' E-Wax conviendra parfaitement à tous les types de skieurs et à tous les ateliers de fartages. Il peut se crayonner ou s'appliquer à chaud.
-  E-Wax is the first bio-sourced wax, developed by VOLA more than 12 years ago. The E-Wax evolves, for a simplified application without compromise on the glide. Fluorine-free, it now contains 100% natural raw materials. Its 100% vegetable-based packaging is biodegradable and can be composted. The ink used does not contain any heavy metals. E-Wax is suitable for all types of skiers and waxing workshops. It can be pencilled or applied hot.
-  E-Wax ist das erste bio-basierte Wachs, das von VOLA vor mehr als 12 Jahren entwickelt wurde. Dieses Jahr wurde das E-Wax weiterentwickelt, um die Anwendung zu vereinfachen, ohne Kompromisse beim Gleiten einzugehen. Es enthält kein Fluor und besteht nun zu 100 % aus Rohstoffen natürlichen Ursprungs. Die zu 100 % pflanzliche Verpackung ist biologisch abbaubar und kann kompostiert werden. Die verwendete Tinte enthält keine Schwermetalle. Das E-Wax ist für alle Arten von Skifahrern und für alle Wachsworkstätten geeignet. Es kann mit Bleistift oder heiß aufgetragen werden.
-  E-Wax è la prima cera di origine biologica, sviluppata da VOLA più di 12 anni fa. L'E-Wax si evolve, per un'applicazione semplificata senza compromessi sulla scorrevolezza. Senza fluoro, ora contiene il 100% di materie prime naturali. Il suo imballaggio 100% vegetale è biodegradabile e può essere compostato. L'inchiostro utilizzato non contiene metalli pesanti. E-Wax è adatto a tutti i tipi di sciatori e ai laboratori di sciolinatura. Può essere scritto a penna o applicato a caldo.

FLUOR FREE 

**NEW FORMULA**

# E-Wax

- #1/ Encore plus écologique
- #2/ Formule durcie
- #3/ Raclage et brossage optimisés
- #1/ Even more ecological
- #2/ Hardened formula
- #3/ Optimized scraping and brushing

Contient 100% de cires naturelles et bio-sourcées  
Contains 100% of natural and bio-sourced waxes

 115°C / 239°F



Encre à l'eau sans métaux lourds  
Water-based ink without heavy metals

Foile de jute / Burlap  
packaging 100% végétal

AIR = -10°C > 10°C / 14°F > 50°F

- REF. 522604 60ml
- REF. 522005 80g
- REF. 522400 80 pcs x 30g
- REF. 522100 200g
- REF. 522200 500g
- REF. 522405 10kg



**Le saviez-vous?**  
Vola travail depuis 2009 sur la formule E-Wax. Plus d'une décennie pour vous offrir un fart performant et respectueux de l'environnement !

**Did you know that?**  
Vola has been working since 2009 on the E-Wax formula. More than a decade to offer you a high performance and environmentally friendly wax!



AIR -8°C > 15°C / 18°F > 60°F

# SOLID

- REF. 222400 **80 pcs x 30g**
- REF. 222004 **80g**
- REF. 222005 **13 pcs x 80g**
- REF. 222100 **200g**
- REF. 222200 **500g**
- REF. 222401 **5kg**
- REF. 222500 **12kg**

 100°C / 212°F



# UNIVERSAL WAX

 Les farts VOLA "Universal" s'adressent à tous les skieurs, du débutant au confirmé, recherchant un fart polyvalent efficace sur tous les types de neiges. Selon le conditionnement ils s'adaptent à une utilisation personnelle ou en atelier. Ils participent efficacement à l'entretien des semelles des skis. Cette année, le fart Universal Liquide intègre un solvant alternatif et n'est plus classé comme produits dangereux, permettant un fartage plus respectueux de la santé et de l'environnement.

 VOLA «Universal» waxes are designed for all skiers, from beginners to advanced, looking for a versatile wax that is effective on all types of snow. Depending on the packaging, they are suitable for personal use or in the workshop. They contribute effectively to the maintenance of the skis' soles. This year, the Universal Liquid wax incorporates an alternative solvent and is no longer classified as a dangerous product, allowing a waxing that is more respectful of health and the environment.

 Die VOLA «Universal»-Wachse richten sich an alle Skifahrer, vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen, die ein vielseitiges Wachs suchen, das auf allen Schneearten wirksam ist. Je nach Verpackung eignen sie sich für den persönlichen Gebrauch oder für die Werkstatt. Sie tragen wirksam zur Pflege der Skilaufohlen bei. In diesem Jahr enthält das Wachs Universal Liquide ein alternatives Lösungsmittel und ist nicht mehr als Gefahrgut eingestuft, was ein gesundheits- und umweltfreundlicheres Wachsen ermöglicht.

 Le scioline VOLA «Universal» sono progettate per tutti gli sciatori, dai principianti agli esperti, che cercano una sciolina versatile ed efficace su tutti i tipi di neve. A seconda della confezione, sono adatti per uso personale o in officina. Contribuiscono efficacemente alla manutenzione delle soles degli sci. Quest'anno, la cera liquida universale incorpora un solvente alternativo e non è più classificata come prodotto pericoloso, permettendo una ceretta più rispettosa della salute e dell'ambiente.

# LIQUID

- REF. 222604 **60ml**
- REF. 222614 **8 pcs x 60ml**
- REF. 222624 **18 pcs x 60ml**
- REF. 222704 **1L**
- REF. 222714 **5L**

**CLEAN FORMULA**

Sans pictogramme de danger :  
Plus respectueux de la santé  
et de l'environnement  
No danger pictograms :  
More respectful of health  
and the environment



- REF. 222600 **75ml**  Dia=35mm / L=15.5cm
- REF. 222601 **250ml**  Dia=50mm / L=22.5cm





# MX-E

RACING & ECOLOGICAL WAX

 Les farts MX-E ont été développés pour les skieurs à la recherche d'un fart plus écologique, sans compromis sur la performance. Cette gamme complète de 4 couleurs permet d'optimiser la glisse dans toutes conditions de neige, tout en nourrissant la semelle. Composés d'au moins 50% de matières bio-sourcées et sans fluor, les farts MX-E solides sont conditionnés en boîtes carton recyclables. Les farts MXE liquides sont quant à eux produits sur la base d'un solvant alternatif non classé dangereux, réduisant ainsi les risques pour la santé et l'environnement. VOLA a pris en compte toutes les étapes du cycle de vie pour proposer aux skieurs exigeants une gamme de farts écologiques égalant les performances des farts classiques à base d'hydrocarbures.

 MX-E waxes have been developed for skiers looking for a more environmentally friendly wax without compromising on performance. This complete range of 4 colours allows to optimize the glide in all snow conditions, while nourishing the sole. Composed of at least 50% bio-sourced materials and without fluorine, MX-E solid waxes are packaged in recyclable cardboard boxes. MX-E liquid waxes are produced using an alternative solvent that is not classified as dangerous, thus reducing the risks to health and the environment. VOLA has taken into account all stages of the life cycle to offer demanding skiers a range of ecological waxes that match the performance of traditional hydrocarbon-based waxes.

 Die MX-E-Wachse wurden für Skifahrer entwickelt, die ein umweltfreundlicheres Wachs suchen, ohne Kompromisse bei der Leistung einzugehen. Diese komplette Palette von 4 Farben optimiert das Gleiten bei allen Schneebedingungen und nährt gleichzeitig den Belag. Die festen MX-E-Wachse bestehen zu mindestens 50 % aus biobasierten Materialien und sind fluorfrei. Sie werden in recycelbaren Kartonschachteln verpackt. Die flüssigen MXE-Wachse werden mit einem alternativen Lösungsmittel hergestellt, das nicht als Gefährlich eingestuft wird, was ein gesundheits- und umweltfreundlicheres Wachsen ermöglicht. VOLA hat alle Phasen des Lebenszyklus berücksichtigt, um anspruchsvollen Skifahrern eine Reihe umweltfreundlicher Wachse anbieten zu können, die die Leistung herkömmlicher, auf Kohlenwasserstoff basierender Wachse erreichen.

 Le scioline MX-E sono state sviluppate per gli sciatori che cercano una sciolina più ecologica senza compromettere le prestazioni. Questa gamma completa di 4 colori permette di ottimizzare lo scivolamento in tutte le condizioni di neve, nutrendo la suola. Composte da almeno il 50% di materiali di origine biologica e senza fluoro, le cere solide MX-E sono confezionate in scatole di cartone riciclabili. Le cere liquide MX-E sono prodotte utilizzando un solvente alternativo che non è classificato come pericoloso, riducendo così i rischi per la salute e l'ambiente. VOLA ha preso in considerazione tutte le fasi del ciclo di vita per offrire agli sciatori esigenti una gamma di scioline ecologiche che eguagliano le prestazioni delle scioline tradizionali a base di idrocarburi.

## MX-E BLUE

Air -25°C > -10°C / -13°F > 10°F

- REF 221911 **80g**
- REF 221911K **13 pcs x 80g**
- REF 221901 **200g**
- REF 221921 **500g**
- REF 221931 **5kg**
- REF 221941 **12kg**
- REF 221961 **60ml**
- REF 221971 **250ml**

 120°C / 248°F



## MX-E PURPLE

Air -12°C > -4°C / 10°F > 25°F

- REF 221912 **80g**
- REF 221912K **13 pcs x 80g**
- REF 221902 **200g**
- REF 221922 **500g**
- REF 221932 **5kg**
- REF 221942 **12kg**
- REF 221962 **60ml**
- REF 221972 **250ml**

 115°C / 239°F



## MX-E RED

Air -5°C > 0°C / 23°F > 32°F

- REF 221913 **80g**
- REF 221913K **13 pcs x 80g**
- REF 221903 **200g**
- REF 221923 **500g**
- REF 221933 **5kg**
- REF 221943 **12kg**
- REF 221963 **60ml**
- REF 221973 **250ml**

 110°C / 230°F



## MX-E YELLOW

Air -2°C > 10°C / 28°F > 50°F

- REF 221914 **80g**
- REF 221914K **13 pcs x 80g**
- REF 221904 **200g**
- REF 221924 **500g**
- REF 221934 **5kg**
- REF 221944 **12kg**
- REF 221964 **60ml**
- REF 221974 **250ml**

 105°C / 212°F





# TOURING

-  **Fart développé pour les passionnés de ski de randonnée recherchant la performance. De subtils mélanges ont permis à VOLA de développer un fart à chaud n'empêchant pas les peaux de phoque d'adhérer à la semelle. Pour les habitués, il peut également être crayonné sur les peaux en tant qu'anti-botte même si certains spécialistes préféreront mettre un fart liquide pour une utilisation plus facile.**
-  **Wax developed for ski touring performance. Subtle blends allowed VOLA to develop a solid wax which is ideal for skins (the skins continue to stick to the base). For regulars, it can be rub on the skins as an anti-balling snow plate even if some experts prefer to put liquid for an easier use.**
-  **Ein Wax dass für Skitouren Enthusiasten entwickelt wurde, die nach mehr Leistung streben. Eine subtile Mischungen ermöglichte VOLA dieses heiss-Wax zu entwickeln der nichts an der Haftung der Felle auf dem Belag ändert. Für Kenner, kann es auch auf den Fellen eingetragen werden als anti-boot nützlichkeit, obwohl einige Experten dafür lieber die flüssige Variante benutzen für eine einfachere Anwendung.**
-  **Sciolina sviluppato per gli appassionati che cercano prestazioni di sci alpinismo. Miscela sottile permesso VOLA sviluppare una sciolina che è ideale per le pelli. (non impedisce le bucce aderire alla suola.) Per abituali, può anche essere a matita sulla pelle come un anti-boot anche se alcuni esperti preferiscono mettere una cera liquida per uso più facile.**

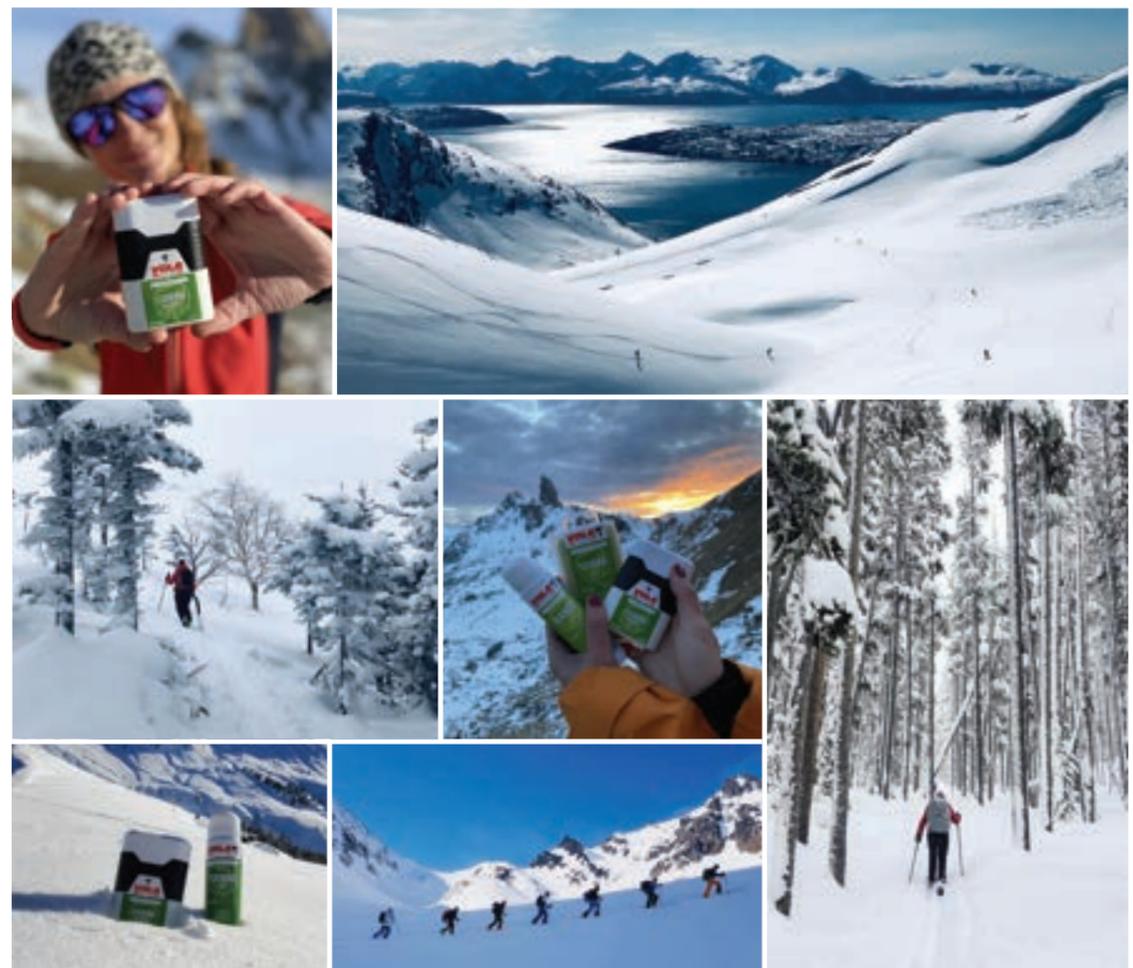


## FART POUR LA RANDO' SKI TOURING WAX

- REF. 224505 **60ml**
- REF. 224504 **75ml**
- REF. 224502 **80g**
- REF. 224503 **200g**
- REF. 224501 **500g**



 120°C / 248°F



No Fluor  
APPROVED

WAX

TOURING



# BASES

 Les Bases Wax sont des farts développés pour les compétiteurs. Grâce à 3 niveaux de dureté, soft/medium/hard, et différentes spécificités (graphite, additivé ou non, etc...) ces farts répondent à tous les besoins: protection ou imprégnation de la semelle, performances sur des neiges chaudes, froides, sèches et/ou anciennes. Cette gamme de farts de pointe, riche et variée, permet de cibler le produit nécessaire suivant la pratique (alpin, nordique, randonnée, saut à ski, courses ou entraînement) pour préparer son matériel de façon optimale.

 Wax Bases are waxes developed for competitors. Thanks to 3 levels of hardness, soft / medium / hard, and different specificities (graphite, etc...) these waxes answer all the needs: protection or impregnation of the ski base, performances on warm, cold, dry snow and / or old snow. This range of advanced waxes makes it possible to target the necessary product according to the practice (alpine, nordic, touring, ski jumping, races or training) to prepare its equipment in an optimal way.

 Die Basis Wax sind Waxe die für Wettkämpfer entwickelt wurden. Dank drei Härtestufen, soft/medium/hart, und verschiedene Besonderheiten (graphite, usw.) decken diese Waxe jede Bedürfnisse: Schutz oder Imprägnierung des Belages sowie Leistungsstärke auf jeder Schneeart. Diese hochwertige und breite Waxreihe erlaubt eine Produktauswahl gemäss der Disziplin (alpin, nordisch, skitouring, skispringen, usw.) um seine Ausrüstung optimal vorzubereiten.

 Le scioline base sono scioline sviluppate per gli atleti. Grazie a 3 livelli di durezza, morbida / media / dura e diverse specificità (grafite, ecc ...) queste scioline rispondono a tutte le esigenze: protezione o impregnazione della suola, prestazioni su neve calda, fredda, asciutta e / o vecchia. Questa gamma di scioline avanzate, ricca e varia, consente di avere il prodotto necessario a seconda la pratica (alpine, nordico, escursione, salto con gli sci, gare o allenamento) per preparare la propria attrezzatura in modo ottimale.

## Special Bases



**MX 901 Base**  
250ml REF. 254627  
200g REF. 224126  
500g REF. 224127

MX 901. Base polyvalente, idéale pour l'entraînement. Spécialement développée pour éviter le blanchiment des semelles. Adaptée également à l'imprégnation des skis neufs avec une housse Thermojoimax.  
MX 901. Training ski wax PRO. Developed to avoid the burn of the base which occurs on aggressive man-made snows. MX901 is also made for the impregnation of new skis with a Thermojoimax.  
MX 901. Vielseitige Anwendung, ideal fürs Training. Es erlaubt auf aggressivem Schnee zu trainieren, da der Skibelag besser geschützt ist. Auch geeignet für Imprägnierung von neuen Rennskis mit Thermojoimax.  
MX 901. Specialmente sviluppato per proteggere le solette dell'abrasione delle neve artificiale aggressive. Fatto per impregnare nuovi sci di competizione con un Thermojoimax.

## Hard Base

Protège contre l'abrasion de la neige, limitant l'assèchement de vos semelles. Excellente qualité d'accélération, idéale pour les disciplines techniques.  
Protects against abrasion of snow, while limiting the drying out of the ski bases. Excellent acceleration quality, ideal for technical disciplines.  
Schützt effektiv vor Schneeschäden. Hervorragende Beschleunigungsqualität, ideal für technische Disziplinen.  
Protegge efficacement contro l'abrasione della neve. Eccellente qualità di accelerazione, ideale per le discipline tecniche.

## Medium Base

À utiliser seule ou comme première couche, la Base Medium combine une bonne accélération et agit à des vitesses importantes. Elle est recommandée pour les disciplines GS et SuperG en ski alpin. L'endurance de ce fart est aussi idéale pour les courses longues distances en ski de fond. La version LMach est à utiliser lors des conditions humides.  
To use alone or as a first layer, this base mix good acceleration and works on high speeds. Recommended for GS and SuperG disciplines in alpine skiing. Ideal for long distance races in crosscountry skiing. LMach version is made for wet conditions.  
Vor dem Auftragen von Race Wax allein oder als erste Schicht zu verwenden. Empfohlen für GS und SuperG im Alpin. Ideal für lange Distanzen im Langlauf. Die LMach Version ist bei nassen Bedingungen zu benutzen.  
Da usare da sola o come prima mano prima di applicare cera Race. Consigliato per le discipline GS e SuperG nello sci alpino. Ideale per le gare di lunga distanza nello sci di fondo. LMach adatto per neve umide. LMach adatto per neve umide.

## Soft Base

Base tendre permettant d'atteindre des vitesses très élevées. Sa grande adhérence lui permet d'agir longtemps après la phase d'accélération. Cette base est recommandée pour les disciplines de vitesse. La version LMach est à utiliser lors des conditions humides.  
Soft wax made to reach high speeds. Its high adhesion to the ski base allows to works longer after acceleration phases. LMach version is made for wet conditions.  
Weiches Wax entwickelt als perfekte Basis für hohe Geschwindigkeiten. Durch die extrem guten Haftigenschaften am Belag ist diese Basis ideal für die Speed-Disziplinen. Die LMach Version ist bei nassen Bedingungen zu benutzen.  
La base soft e' stata sviluppata per ottenere alta velocità. La sua grande aderenza alla solettagli permette di lavorare bene dopo la fase di accelerazione. LMach adatto per neve umide.

## Bases



**Hard Base Liquid**  
250ml REF. 224630



**Hard Base**  
200g REF. 224130



**VRB Base**  
200g REF. 224101

Base graphitée destinée au géant, super géant et descente. Cette base convient très bien aux neiges très froides et sèches.  
For GS, Super G and Downhill on very cold and dry snow.  
Graphitwachs für Riesenstalom, Super G und Downhill. Besonders geeignet für kalten und trockenen Schnee.  
Base con grafite destinata al gigante, super-G e discesa. Ottimale per nevi fredde e asciutte.



**Graphite Base**  
200g REF. 224101

Fart graphité pour l'entretien.  
Graphite wax for maintenance.  
Graphitwachs für die Wartung.  
Cera di grafite per manutenzione.



**Graphite Base LMrace**  
80g REF. 224156 / 200g REF. 224155

Base graphitée, à utiliser comme base antistatique.  
Graphite base, to be used as antistatic base.  
Graphitierte Basis, als antistatische Unterlage zu benutzen.  
Base in grafite, da utilizzare come base antistatica.



**Medium Base Liquid**  
250ml REF. 224631



**Medium Base**  
80g REF. 224034 / 200g REF. 224131



**Medium Base LMrace**  
200g REF. 224152



**Keramic - Ski Jumping Base**  
200g REF. 225060

Fart spécial Ceramic pour saut à skis sur tremplins synthétiques.  
Special Ceramic wax for Ski Jumping.  
Special Ceramic Wachs für Skippringen.  
Sciolina speciale Ceramic per il salto a sci.



**X-Hard Base**  
200g REF. 224115

Special Extra Hard. Durcisseur.  
Special Extra Hard. Hardener.  
Special Extra Hard. Härter.  
Special Extra Hard. Induritore.



# RACING WAX



# RACE

**FR**  
Vola a travaillé depuis 2018 sur la recherche de substituants au fluor comparativement aussi performants. Notre objectif a été de limiter au maximum le coefficient de friction entre le ski et la neige. Les cires et paraffines connues et employées par VOLA depuis des décennies ont été associées à un mélange d'additifs apportant un réel gain de performances. Ces nouvelles formulations sont le fruit de nombreuses recherches et études menées en laboratoire et sur le terrain. Des tests sur neige en toutes conditions ont été réalisés dans 5 pays pour permettre la mise au point de ces formulations nouvelles et performantes. La formule élaborée, comprenant, entre autres, des lubrifiants à base céramique, n'est pas seulement un substitut aux anciens farts fluorés, mais une alternative réelle offrant un gain de glisse significatif.

**GB**  
Vola has been working since 2018 on the search for comparatively equally effective fluorine substitutes. Our goal was to limit the coefficient of friction between the ski and the snow as much as possible. The paraffins known and used by VOLA for decades have been associated with a mixture of additives providing a real gain in performance. This new formulation is the result of extensive research and studies carried out in the laboratory and in the field. Tests on snow in all conditions were carried out in 5 countries to allow the development of these new and efficient formulations. The elaborated formula, including among others ceramic-based lubricants, is not only a substitute for old fluorinated waxes, but a real alternative offering a significant gain in glide.

**DE**  
Vola ist seit 2018 auf der Suche nach einem vergleichsweise wirksamen Fluorersatzstoff. Unser Ziel war es den Reibungskoeffizient zwischen Ski und Schnee soweit wie möglich zu begrenzen. Die Paraffine, die VOLA seit Jahrzehnten kennt und verwendet, wurden mit einer Mischung von Additiven in Verbindung gebracht, die einen echten Leistungsgewinn erzielen. Diese neue Formel ist das Ergebnis umfangreicher Forschungen und Studien, die im Labor und vor Ort durchgeführt wurden. In fünf Ländern wurden Schneetests unter allen Bedingungen durchgeführt, um die Entwicklung dieser neuen und effizienten Formel zu ermöglichen. Die erarbeitete Formel, zu der unter anderem Schmiermittel auf Keramikbasis gehören, ist nicht nur ein Ersatz für Fluor-Haltige Wachse, sondern auch eine echte Alternative, die einen erheblichen Gleitgewinn bietet.

**IT**  
Vola lavora dal 2018 alla ricerca di sostituti del fluoro che siano ugualmente efficaci. Il nostro obiettivo è limitare il più possibile il coefficiente di attrito tra lo sci e la neve. Le paraffine conosciute e utilizzate da VOLA da decenni sono state ora associate ad una miscela di additivi che forniscono un reale guadagno di prestazioni. Questa nuova formula è il risultato di approfondite ricerche e studi effettuati sia in laboratorio che sul campo. Per consentire lo sviluppo di queste nuove formule sono stati effettuati test su neve in 5 paesi diversi ed in tutte le condizioni. La formula elaborata, che include tra gli altri lubrificanti a base di ceramica, non è solo un sostituto delle vecchie cere fluorurate, ma una vera alternativa che offre un significativo guadagno di scorrevolezza.

## LM<sub>RACE</sub>

LOW ABRASION **NEW**

Fart de course conçu pour des neiges peu abrasives. Dédiee à des neiges fraîches et tombantes, cette ligne est sans fluor.

Racing wax designed for low-abrasion snow. Dedicated to fresh and falling snows, this line is fluor free.

Rennwachs, das für wenig abrasiven Schnee entwickelt wurde. Diese Linie ist für Neuschnee und Schneefall bestens geeignet und frei von Fluor.

Sciolina da corsa progettata per neve a bassa abrasione. Adatta per neve nuova e fresca. Linea Fluor free.

## HM<sub>RACE</sub>

HIGH ABRASION **NEW**

Fart de course conçu pour des neiges abrasives. Dédiee à des neiges fraîches et tombantes, cette ligne est sans fluor.

Racing wax designed for abrasive snow. Dedicated to fresh and falling snows, this line is fluor free.

Rennskiwachs für hohe Luftfeuchtigkeit. Rennwachs, das für abrasiven Schnee entwickelt wurde. Diese Linie ist für Neuschnee und anhaltenden Schneefall ideal geeignet und frei von Fluor.

Cera da corsa progettata per la neve abrasiva. Adatta per neve nuova e fresca. Linea fluor free.

## MOLY

Fart de course dédié aux neiges anciennes, sales et artificielles grâce à l'ajout de molybdène. Composée de lignes LMach et HMach, solides et liquides, cette gamme est sans fluor.

Racing ski wax dedicated to old, dirty and artificial snows thanks to the addition of molybdenum additives. Composed of LMach and HMach lines, solid and liquid, this range is fluor free.

Dank der Zugabe von Molybdänzusätzen gibt es ein Rennskiwachs für künstlichen, schmutzigen und alten Schnee, diese Serie besteht aus L-Mach und H-Mach, in fester und flüssiger Form und ist frei von Fluor.

Sciolina racing dedicata a neve artificiale vecchia (trasformata) e sporca, grazie all'aggiunta di Molybdeno. Composta con Lmach e Hmach, solida e liquida, fa parte del range fluor free.

## ACTIVE GLIDE ADDITIVE

- Formules créées en laboratoire  
*Formulas created in laboratory*
- Farts testés dans 5 pays aux qualités de neiges différentes  
*Waxes tested in 5 countries with different snow qualities*
- Tests vérifiés en intérieur (dômes) et extérieur (pistes, glaciers)  
*Tests verified indoors (ski hall) and outdoors (slopes, glaciers)*
- Certifié sans fluor  
*Certified fluoride free*
- Molécules actives de glisse approuvées  
*Approved sliding active molecules*





AIR T° -25°C > -10°C / -13°F > 14°F



# RACE



LMrace Blue  
80g / 2.8 oz Ref 280111  
80g / 2.8 oz x 13 pcs Ref 280111K  
200g / 7 oz Ref 280211

LMrace Blue  
60 ml / 2 fl oz Ref 280511  
100 ml / 3.4 fl oz Ref 280611  
250 ml / 8.4 fl oz Ref 280711

## LM RACE

LOW ABRASION

Fart de course conçu pour des neiges peu abrasives. Dédiée à des neiges fraîches et tombantes, cette ligne est sans fluor.

Racing wax designed for low-abrasion snow. Dedicated to fresh and falling snows, this line is fluor free.

150°C / 302°F



HMrace Blue  
40g / 1.4 oz Ref 280021  
40g / 1.4 oz x 22 pcs Ref 280021K  
80g / 2.8 oz Ref 280121  
80g / 2.8 oz x 13 pcs Ref 280121K  
200g / 7 oz Ref 280221

HMrace Blue  
60 ml / 2 fl oz Ref 280521  
100 ml / 3.4 fl oz Ref 280621  
250 ml / 8.4 fl oz Ref 280721

## HM RACE

HIGH ABRASION

Fart de course conçu pour des neiges abrasives. Dédiée à des neiges fraîches et tombantes, cette ligne est sans fluor.

Racing wax designed for abrasive snow. Dedicated to fresh and falling snows, this line is fluor free.

160°C / 320°F



LMrace Blue Moly  
80g / 2.8 oz  
Ref 280131

HMrace Blue Moly  
80g / 2.8 oz  
Ref 280141

LMrace Blue Moly  
100 ml / 3.4 fl oz  
Ref 280631

HMrace Blue Moly  
100 ml / 3.4 fl oz  
Ref 280641

## MOLY

Fart de course dédié aux neiges anciennes, sales et artificielles grâce à l'ajout de molybdène. Composée de lignes LMach et HMach, solides et liquides, cette gamme est sans fluor.

Racing ski wax dedicated to old, dirty and artificial snows thanks to the addition of molybdenum additives. Composed of LMach and HMach lines, solid and liquid, this range is fluor free.

150°C / 302°F



AIR -12°C > -4°C / 10°F > 25°F



# RACE



LMrace Purple  
80g / 2.8oz Ref 280112  
80g / 2.8oz x 13pcs Ref 280112K  
200g / 7oz Ref 280212

LMrace Purple  
60ml / 2 fl oz Ref 280512  
100ml / 3.4 fl oz Ref 280612  
250ml / 8.4 fl oz Ref 280712

## LM RACE

LOW ABRASION

Fart de course conçu pour des neiges peu abrasives. Dédiée à des neiges fraîches et tombantes, cette ligne est sans fluor.

Racing wax designed for low-abrasion snow. Dedicated to fresh and falling snows, this line is fluor free.

140°C / 284°F



HMrace Purple  
40g / 1.4oz Ref 280022  
40g / 1.4oz x 22pcs Ref 280022K  
80g / 2.8oz Ref 280122  
80g / 2.8oz x 13pcs Ref 280122K  
200g / 7oz Ref 280222

HMrace Purple  
60ml / 2 fl oz Ref 280522  
100ml / 3.4 fl oz Ref 280622  
250ml / 8.4 fl oz Ref 280722

## HM RACE

HIGH ABRASION

Fart de course conçu pour des neiges abrasives. Dédiée à des neiges fraîches et tombantes, cette ligne est sans fluor.

Racing wax designed for abrasive snow. Dedicated to fresh and falling snows, this line is fluor free.

150°C / 302°F



LMrace Purple Moly  
80g / 2.8oz  
Ref 280132

HMrace Purple Moly  
80g / 2.8oz  
Ref 280142

LMrace Purple Moly  
100ml / 3.4 fl oz  
Ref 280632

HMrace Purple Moly  
100ml / 3.4 fl oz  
Ref 280642

## MOLY

Fart de course dédié aux neiges anciennes, sales et artificielles grâce à l'ajout de molybdène. Composée de lignes LMach et HMach, solides et liquides, cette gamme est sans fluor.

Racing ski wax dedicated to old, dirty and artificial snows thanks to the addition of molybdenum additives. Composed of LMach and HMach lines, solid and liquid, this range is fluor free.

140°C / 284°F





AIR  $-5^{\circ}\text{C} > 0^{\circ}\text{C} / 23^{\circ}\text{F} > 32^{\circ}\text{F}$



# RACE



LMrace Red  
**80g / 2.8 oz** Ref 280113  
**80g / 2.8 oz x 13 pcs** Ref 280113K  
**200g / 7 oz** Ref 280213

LMrace Red  
**60 ml / 2 fl oz** Ref 280513  
**100 ml / 3.4 fl oz** Ref 280613  
**250 ml / 8.4 fl oz** Ref 280713

## LM RACE

**LOW ABRASION**

Fart de course conçu pour des neiges peu abrasives. Dédiee à des neiges fraîches et tombantes, cette ligne est sans fluor.

Racing wax designed for low-abrasion snow. Dedicated to fresh and falling snows, this line is fluor free.

$140^{\circ}\text{C} / 284^{\circ}\text{F}$



HMrace Red  
**40g / 1.4 oz** Ref 280023  
**40g / 1.4 oz x 22 pcs** Ref 280023K  
**80g / 2.8 oz** Ref 280123  
**80g / 2.8 oz x 13 pcs** Ref 280123K  
**200g / 7 oz** Ref 280223

HMrace Red  
**60 ml / 2 fl oz** Ref 280523  
**100 ml / 3.4 fl oz** Ref 280623  
**250 ml / 8.4 fl oz** Ref 280723

## HM RACE

**HIGH ABRASION**

Fart de course conçu pour des neiges abrasives. Dédiee à des neiges fraîches et tombantes, cette ligne est sans fluor.

Racing wax designed for abrasive snow. Dedicated to fresh and falling snows, this line is fluor free.

$140^{\circ}\text{C} / 284^{\circ}\text{F}$



LMrace Red Moly  
**80g / 2.8 oz**  
 Ref 280133

HMrace Red Moly  
**80g / 2.8 oz**  
 Ref 280143

LMrace Red Moly  
**100 ml / 3.4 fl oz**  
 Ref 280633

HMrace Red Moly  
**100 ml / 3.4 fl oz**  
 Ref 280643

## MOLY

Fart de course dédié aux neiges anciennes, sales et artificielles grâce à l'ajout de molybdène. Composée de lignes LMach et HMach, solides et liquides, cette gamme est sans fluor.

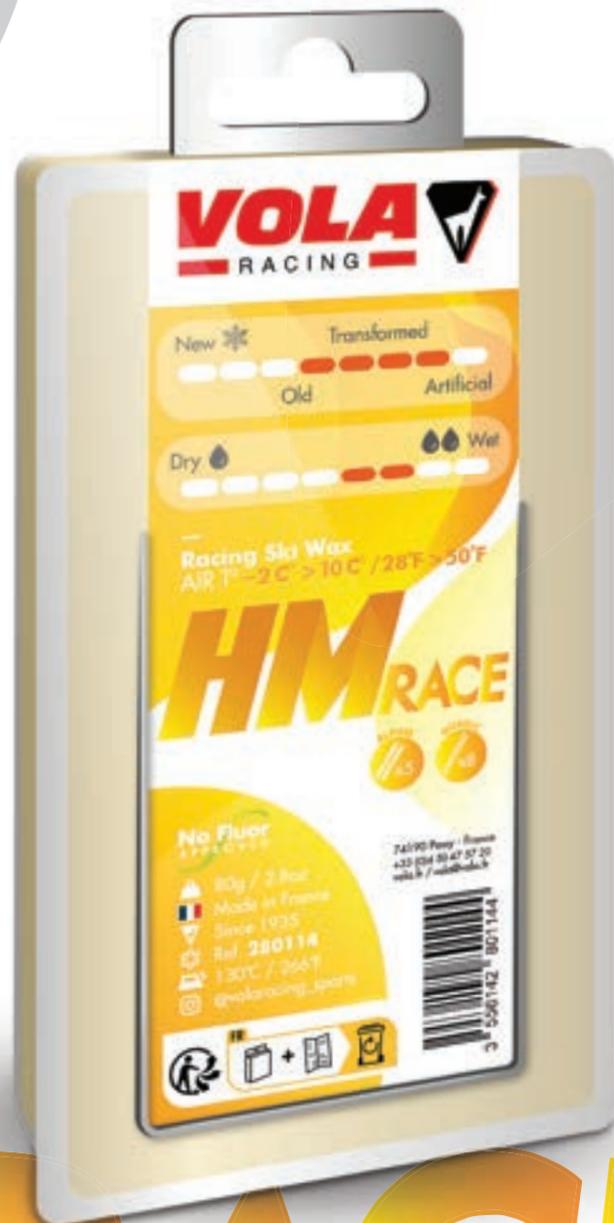
Racing ski wax dedicated to old, dirty and artificial snows thanks to the addition of molybdenum additives. Composed of LMach and HMach lines, solid and liquid, this range is fluor free.

$130^{\circ}\text{C} / 266^{\circ}\text{F}$





AIR  $-2^{\circ}\text{C} > 10^{\circ}\text{C} / 28^{\circ}\text{F} > 50^{\circ}\text{F}$



# RACE



LMrace Yellow  
**80g / 2.8 oz** Ref 280114  
**80g / 2.8 oz x 13 pcs** Ref 280114K  
**200g / 7 oz** Ref 280214

LMrace Yellow  
**60 ml / 2 fl oz** Ref 280514  
**100 ml / 3.4 fl oz** Ref 280614  
**250 ml / 8.4 fl oz** Ref 280714

## LM RACE

LOW ABRASION

Fart de course conçu pour des neiges peu abrasives. Dédiée à des neiges fraîches et tombantes, cette ligne est sans fluor.

Racing wax designed for low-abrasion snow. Dedicated to fresh and falling snows, this line is fluor free.

130°C / 266°F



HMrace Yellow  
**40g / 1.4 oz** Ref 280024  
**40g / 1.4 oz x 22 pcs** Ref 280024K  
**80g / 2.8 oz** Ref 280124  
**80g / 2.8 oz x 13 pcs** Ref 280124K  
**200g / 7 oz** Ref 280224

HMrace Yellow  
**60 ml / 2 fl oz** Ref 280524  
**100 ml / 3.4 fl oz** Ref 280624  
**250 ml / 8.4 fl oz** Ref 280724

## HM RACE

HIGH ABRASION

Fart de course conçu pour des neiges abrasives. Dédiée à des neiges fraîches et tombantes, cette ligne est sans fluor.

Racing wax designed for abrasive snow. Dedicated to fresh and falling snows, this line is fluor free.

160°C / 320 °F



LMrace Yellow Moly  
**80g / 2.8 oz**  
 Ref 280134

HMrace Yellow Moly  
**80g / 2.8 oz**  
 Ref 280144

LMrace Yellow Moly  
**100 ml / 3.4 fl oz**  
 Ref 280634

HMrace Yellow Moly  
**100 ml / 3.4 fl oz**  
 Ref 280644

## MOLY

Fart de course dédié aux neiges anciennes, sales et artificielles grâce à l'ajout de molybdène. Composée de lignes LMach et HMach, solides et liquides, cette gamme est sans fluor.

Racing ski wax dedicated to old, dirty and artificial snows thanks to the addition of molybdenum additives. Composed of LMach and HMach lines, solid and liquid, this range is fluor free.

125°C / 257°F



**No Fluor**  
APPROVED



# TOP FINISH

## RACE



× 44 ×

## RACE PROPULSOR

-  Bleu, pour les neiges froides = -12°C > -5°C / 10°F > 23°F  
Jaune, pour les neiges chaudes = -5°C > 0°C / 23°F > 32°F  
Version Moly pour les neiges vieilles, sales et artificielles.  
À crayonner légèrement puis polir avec un liège ou une feutrine.  
Enfin brosser avec une brosse crin de cheval.
-  Blue, for cold snow = -12°C > -5°C / 10°F > 23°F  
Yellow, for warm snow = -5°C > 0°C / 23°F > 32°F  
Moly version for old, dirty and artificial snow.  
Rub on slightly and then polish with a pad or a cork.  
Then brush out with a horsehair brush.
-  Blau, für kalten Schnee = -12°C > -5°C / 10°F > 23°F  
Gelb, für warmen Schnee = -5°C > 0°C / 23°F > 32°F  
Race Wachse mit Molybdän-Anteil für alten- Schnee.  
Moly Version für Kunstschnee und schmutzigen, Altschnee. Leicht aufreiben, dann mit einem Kork oder einem Wollfilz einpolieren.  
Schließlich mit einer Rosshaar Bürste ausbürsten.
-  Blu, per nevi fredde = -12°C > -5°C / 10°F > 23°F  
Giallo, per nevi calde = -5°C > 0°C / 23°F > 32°F  
Contiene un additivo al molibdeno per la neve vecchia e artificiale.  
Sfregare leggermente e lucidare con un feltro o un sughero. Infine spazzolare con una spazzola in crine di cavallo.



Ref 280000 Race Propulsor Blue  
Ref 280012 Race Propulsor Blue Moly



Ref 280001 Race Propulsor Yellow  
Ref 280013 Race Propulsor Yellow Moly

## RACE ACCELERATOR

-  Le M23 est un produit hautement additivé faisant parti de la gamme Race. Utilisé comme Top Finish, il vous apportera une accélération optimale. Sans fluor, le M23 est conditionné en aérosol, sous 4 plages de températures (bleu, violet, rouge jaune) et livré avec brosse mixte feutrine/nylon.
-  The M23 is a highly additivated product from the Race range. Used as a Top Finish, it will bring you an optimal acceleration. Without fluorine, the M23 is packaged in aerosol, under 4 temperature ranges (blue, purple, red, yellow) and delivered with a mixed felt/nylon brush.
-  M23 ist ein hochadditiviertes Produkt aus der Race-Reihe. Als Top Finish sorgt es für eine optimale Beschleunigung. M23 ist fluorfrei und wird in Spraydosen in vier Temperaturbereichen (blau, violett, rot, gelb) und mit einer Bürste aus Filz und Nylon geliefert.
-  M23 è un prodotto altamente additivato della gamma Race. Utilizzato come Top Finish, garantisce un'accelerazione ottimale. Privo di fluoro, M23 è confezionato in bombola aerosol, in 4 gamme di temperatura (blu, viola, rosso, giallo) e fornito con un pennello misto feltro/nylon.



Blue 280901 Purple 280902 Red 280903 Yellow 280904



© Agence Zoom

45 ×



HCM  
10 ml / 0.3 oz  
Ref 280705

NEW

Huile universelle à appliquer sur les chants des skis de vitesse. Ne pas appliquer sur la semelle.  
Universal Sidewall oil for speed events. This oil should only be used on the sidewall, do not apply it on the base.

WAX

MACH

# NORDIC CLASSIC WAX

## KLISTER WAX / KICK WAX

### GRIP WAX

	Fresh Snow	Old Snow	Frozen Snow	Wet Snow
All T°	P44 GRIP			
Very cold	P43 GRIP		K43	
Cold	P40 GRIP	P45 GRIP	K40	K40
Moderate	P41 GRIP	P46 GRIP	K41	K41
Intermediate	P42 GRIP			K42

**K40** REF. 225300

Klister Bleu pour neiges glacées et températures de neige froides de -14°C à -5°C.  
Blue klister for icy snow and cold snow temperatures from -14°C to -5°C.  
BlueKlister für eisigen Schnee im angegebenen Schneetemperaturbereich : -14°C / -5°C  
Sciolina di tenuta in pasta per nevi trasformate e mista artificiali a cristallo grosso. Neve temperatura : -14°C / -5°C



**K41** REF. 225301

Klister Violet pour neiges transformées et humides. Températures de neige allant de -6°C à -3°C.  
Violet klister for humide snow and snow temperatures from -6°C to -3°C.  
VioletKlister für eisigen Schnee or feuchtem Schnee im angegebenen Schneetemperaturbereich : -6°C / -3°C.  
Sciolina di tenuta in pasta per nevi trasformate e mista artificiali a cristallo grosso. Neve temperatura : -6°C / -3°C;



**K42** REF. 225302

Klister Rouge pour neiges transformées, très humides autour du point de congélation. Haute qualité de glisse. Températures de neige de -3°C à 0°C.  
Red klister for very humide snow, close to the frozen point and snow temperatures from -3°C to 0°C.  
RedKlister für feuchtem Schnee im angegebenen Schneetemperaturbereich : -3°C / 0°C  
Sciolina di tenuta in pasta per nevi trasformate e mista artificiali a cristallo grosso o bagnato. Neve temperatura : -3°C / 0°C.



**K43** REF. 225303

Klister Vert pour neiges glacées et températures de neige très froides de -20°C à -10°C. Peut être utilisé en base pour améliorer la tenue des autres klister.  
Green klister for icy snow and extremely cold snow temperatures from -20°C to -10°C. Could be used as a base to improve the durability of other klister.  
GreenKlister für eisigen Schnee im angegebenen Schneetemperaturbereich : -20°C / -10°C. Auch utlisiert als Grundlage für die anderen Klister.  
Sciolina di tenuta in pasta per nevi caldi e mista artificiali a cristallo grosso. Neve : -20°C / -10°C. È possibile di utilizzare come una base.



**K44** REF. 225304

Klister Argent pour neiges transformées autour du point de congélation. Température de neige : de -1°C à 0°C.  
Silver klister for transformed snow around the frozen point. Snow temperatures : from 0°C to +5°C.  
SilverKlister für eisigen Schnee im angegebenen Schneetemperaturbereich : -1°C / 0°C.  
Sciolina di tenuta in pasta per nevi trasformate e mista artificiali a cristallo bagnato. Neve temperatura : -1°C / 0°C.



**Skin glide** REF. 225306

Fart liquide universel destiné aux peaux pour la pratique du ski de fond classique. Évite le risque de givrage et de bottage. Améliore la glisse et l'accroche grâce à ses propriétés imperméabilisantes.  
Universal liquid wax for classic cross-country skins. Prevents the risk of icing and kicking. Improves glide and grip thanks to its waterproofing properties.  
Universelles flüssiges Wachs für Felle beim klassischen Skilanglauf. Verhindert das Risiko von Vereisung und Stiefelbildung. Verbessert die Gleitfähigkeit und den Grip dank seiner wasserabweisenden Eigenschaften.  
Cera liquida universale per le pelli classiche da sci di fondo. Previene il rischio di formazione di ghiaccio e di calci. Migliora la scorrevolezza e l'aderenza grazie alle sue proprietà impermeabilizzanti.




**P43** REF. 225403  
-20°C / -10°C

45g. Fart de retenue pour neiges fraîches et tombantes et températures de neige très froides. Peut être utilisé en base pour améliorer la tenue des autres poussettes.  
45g. Grip wax for fresh or falling snow and very cold snow. Could be used as a base to improve the durability of other sticks.  
45g. GripWax für kalte Verhältnisse und Neuschnee. Kann auch als Basis für die Verbesserung des Haltes von anderen Grip Waxe genutzt werden.  
45g. Sciolina di tenuta per nevi cadenti, nevi fresca e miste artificiali a cristallo fine o poco trasformate. È possibile di utilizzare il stick Green come una base.



**P40** REF. 225400  
-11°C / -5°C

45g. Poussette Bleu. Fart de retenue pour neiges fraîches ou tombantes et températures froides.  
45g. Blue stick. Grip wax for fresh or falling snow and cold snow temperature.  
45g. Blau Gripwachs. Bei kalten Verhältnissen. Für Neuschnee.  
45g. Sciolina di tenuta per nevi cadenti, nevi fresca e miste artificiali a cristallo fine o poco trasformate.



**P45** REF. 225405  
-11°C / -5°C

45g. Poussette Bleu Extra. Similaire à la P40 mais meilleure sur les neiges vieilles.  
45g. Blue stick Extra. Same as the P40 but more efficient on old snows.  
45g. Blue Gripwachs Extra. Gleich wie der P40 aber effizienter auf alten Schnee.  
45g. Uguale al P40, ma più efficace su neve vecchia.



**P41** REF. 225401  
-5°C / -1°C

45g. Poussette Violet. Fart de retenue pour neiges fraîches ou tombantes.  
45g. Violet stick. Grip wax for fresh or falling snow and intermediate snow temperature.  
45g. Violett Gripwachs. Bei trockenem Schneefall und feinkörnigem, neuem Schnee.  
45g. Sciolina di tenuta per nevi cadenti, nevi fresca e miste artificiali a cristallo fine o poco trasformate.



**P46** REF. 225406  
-5°C / -1°C

45g. Poussette Violet Extra. Similaire à la P41 mais meilleure sur les neiges vieilles.  
45g. Violet stick Extra. Same as the P41 but more efficient on old snows.  
45g. Violet Gripwachs. Gleich wie der P41 aber effizienter auf alten Schnee.  
45g. Uguale al P41, ma più efficace su neve vecchia.



**P42** REF. 225402  
-2°C / 0°C

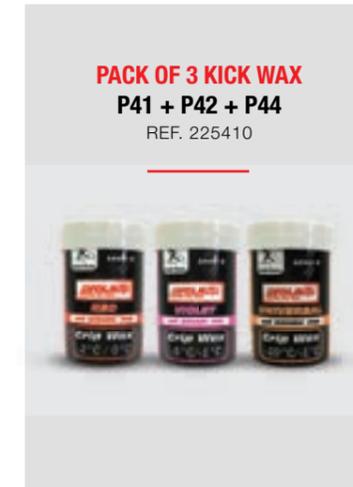
45g. Poussette Rouge. Fart de retenue pour neiges fraîches ou tombantes et températures de neige proches du point de congélation.  
45g. Red stick. Grip wax for use in fresh or falling snow, on icy tracks and high snow temperature.  
45g. Red Gripwachs. Bei feuchtem Neuschnee, Schneefall, bei nicht glasig werdender Spur.  
45g. Sciolina di tenuta per nevi cadenti, nevi fresca e miste artificiali a cristallo fine o poco trasformate.



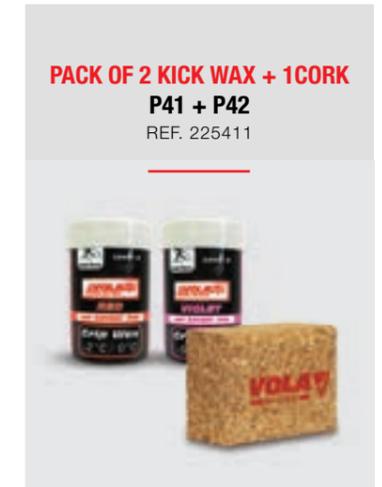
**P44** REF. 225404

45g. Poussette Universel. Fart universel de retenue pour neiges fraîches ou tombantes.  
45g. All-round stick. Grip wax for fresh or falling snow. Ideal for beginners, easy and quick to use.  
45g. Allround Gripwachs für Neuschnee und Schneefall. Sehr gut für den Einsteiger, einfach in der Anwendung.  
45g. Sciolina universale di tenuta per nevi cadenti, nevi fresca e miste artificiali a cristallo fine o poco trasformate. Molto facile da utilizzare per tutti i tipi di sciatore che cercano una sciolina di tenuta polyvalente per tutti i tipi di neve.

**PACK OF 3 KICK WAX**  
**P41 + P42 + P44**  
REF. 225410



**PACK OF 2 KICK WAX + 1 CORK**  
**P41 + P42**  
REF. 225411





Alpine & Nordic

# SKI WAX remover

• DÉFARTEUR •



## R021

REF. 229100 **200g**  
 100 °C / 212 °F

Paraffine à défarter R021. 200 g. Fert très tendre composé uniquement de paraffines à coefficient de fusion très faible lui procurant une fluidité exceptionnelle. Utilisé lors du raclage à chaud, le R021 permet de nettoyer la semelle en profondeur et de dilater les pores de la semelle afin d'augmenter la rétention des farts de glisse. Peut être utilisé avant chaque fartage.

Parafin R021. Very soft wax composed entirely of paraffins with melting very low coefficient, giving it exceptional fluidity. Used when hot-scraping, R021 cleans the base depth and open the pores of the base to increase the retention of gliders. Can be used before each waxing.

Parafin R021. Sehr weiches Wax ausschliesslich aus Parafin bestehend, mit niedrigem Schmelzpunkt, was eine unglaubliche Fließfähigkeit beschafft. Beim heiss-Abkratzen zu benutzen. Der R021 erlaubt es den Belag in tiefe zu reinigen und dessen Poren zu öffnen um die Retention der Gleitwaxe zu erhöhen. Kann vor jedem Waxen verwendet werden.

Paraffina di pulizia. R021. Sciolina molto morbido composto interamente di paraffine con fusione bassissimo coefficiente dando fluidità eccezionale. Utilizzato quando raschiando caldo, R021 pulisce la suola di profondità e aprire i pori della suola per aumentare la ritenzione di alianti. Può essere usato prima di ogni ceretta.



## Pure

REF. 239601 **250 ml**  
 REF. 239700 **1L**  
 REF. 239701 **5L**

Solvants de dégraissage permettant de dissoudre le fart et de nettoyer les saletés et impuretés.

Sans pictogramme de danger :

Plus respectueux de la santé et de l'environnement.

Degreasing solvents for dissolving wax and cleaning dirt and impurities.

No danger pictograms :

More respectful of health and the environment.

Entfettungslösungsmittel zum Auflösen von Wachs und zum Entfernen von Schmutz und Unreinheiten.

Solventi sgrassanti per sciogliere la cera e pulire lo sporco e le impurità.



© Agence Zoom



## Standard

REF. 229611 **125 ml aerosol**  
 REF. 229601 **250 ml**  
 REF. 229700 **1L**  
 REF. 229701 **5L**

Défarteur liquide.  
 Liquide wax remover.  
 Flüssigwachsreiniger.  
 De-sciolinatore liquido.



## Pro

REF. 229603 **250 ml**  
 REF. 229702 **1L**

Défarteur liquide.  
 Liquide wax remover.  
 Flüssigwachsreiniger.  
 De-sciolinatore liquido.



## Glide Cleaner

REF. 229602 **250 ml**  
 REF. 229703 **1L**

Pour une remise à zéro des skis après un fartage avec du fart fluoré.  
 For cleaning the ski base after waxing with fluorinated wax.  
 Zur Reinigung des Belages nach dem Waxen mit fluorierten Waxe.  
 Per la pulizia della soletta dopo la ceretta con cera fluorurati.



---

# ACCESSORIES

---



× 50 ×

× 51 ×

# AFFÛTAGE × SHARPENING × KANTENSCHLEIFZUBEHÖR × AFFILATURA



## Base Edge

Base Edge pour tomber les carres côté semelle.  
 Base edge for a precise level on the base edge.  
 Base Edge, verstellbar für das belagseitige Einschleifen.  
 Base Edge.  
 REF. 011118 - BASE EDGE 0.5°  
 REF. 011119 - BASE EDGE 0.75°  
 REF. 011120 - BASE EDGE 1°



## Adjustable Base Edge REF. 011027

Base Edge pour tomber les carres. Réglable de 0,5° à 1,5°.  
 Base edge for a precise level on the base edge. Adjustable from 0,5° to 1,5°.  
 Base Edge, verstellbar für das belagseitige Einschleifen 0,5° bis 1,5°.  
 Base Edge regolabile. Da 0,5° a 1,5°.



©Agence Zoom



## Racing Guide

Equerre Racing. REF. 011021 - 88°  
 Racing file guide. REF. 011022 - 87°  
 Racing Kantenwinkel.  
 Squadretta Racing.



## WC Guide

Equerre WC. REF. 011015 - 90°  
 WC guide. REF. 011016 - 89°  
 WC Kantenwinkel. REF. 011017 - 88°  
 Squadretta WC. REF. 011018 - 87°  
 REF. 011019 - 86°  
 REF. 011020 - 85°



©Agence Zoom



## Edgerazor REF. 011132

Outil pour chant à lame ronde permettant de nombreux réglages. Simple et économique.  
 Sidewall tool with a round blade allowing different adjustments. Cheap and easy to use.  
 Seitenwangenabzieher mit rundem Messer und verschiedenen Einstellmöglichkeiten. Leicht zu benutzen.  
 Utensile per lo spigolo a lama rotonda che consente numerose regolazioni. Semplice ed economico.



## Pro Sidewall Tool REF. 011051

Outil pour chant PRO. Livré avec une lame ronde pour chants inclinés et une lame carrée pour chants droits.  
 Pro Sidewall tool. Delivered with one round blade for inclined edges and one square blade for straight edges.  
 Seitenwangenabzieher. Lieferung mit einem Rundmesser für schrägen Kanten und einem Quadrat Messer für gerade Kanten.  
 Utensile per lo spigolo PRO. Consegnato con una lama rotonda per gli spigoli inclinati e una lama quadra per spigoli dritti.



## Sidewall Carrot Pro REF. 011136

Outil pour chant électrique, compact et ergonomique. Livré avec la lame Medium (GS/SL).  
 Electric Sidewall tool, compact and ergonomic. Supplied with medium blade (GS/SL).  
 Elektronisches Seitenwangenfräsgerät, ergonomisch und kompakt. Ausgestattet mit einer mittleren Klinge (GS/SL).  
 Utensile per la lamina elettrico. In dotazione viene fornito con una mola media (GS/SL)



## Quick Sharp Basic REF. 011004

Affûteur de poche + Lime  
 Pocket sharpener + File  
 Kantenwinkel + Feile  
 Affilatore tascabile + Lima



## Race Sharp REF. 011133

Affûteur de 89° à 86° + mise à plat du ski 0,5° et 1°.  
 Sharpener from 89° to 86° + base edge from 0,5° to 1°.  
 Kantenwinkel von 89° bis 86° + Base edge 0,5° und 1°.  
 Affilatore da 89° a 86° + Base edge da 0,5° e 1°.



## 1 Ergoss Sharp REF. 011130 2 Ergoss Racing REF. 011131

Affûteur réglable de 90° à 85°.  
 Sharpener from 90° to 85°.  
 Kantenwinkel Schleifgradeinstellung 90°- 85°.  
 Affilatore regolabile 90°- 85°.

## Quick Sharp Extra REF. 011005

Affûteur de poche + Lime + Diamant + Abrasive  
 Pocket sharpener + File + Diamond + Abrasive  
 Kantenwinkel + Feile + Diamantfeile + Abrasive  
 Affilatore tascabile + Lima + Pietre diamantate + Abrasive

## Race Sharp Kit REF. 011205 **NEW**

## VOLA RAZOR EDGE **NEW** TUNING MACHINE REF. 011135

Machine à affûter compacte. Permettant un réglage d'angle de 90° à 86°. Livrée dans sa mallette, avec une pierre coarse et une pierre medium.  
 Compact electric tuning machine. Angle adjustment from 90° to 86°. Delivered in its travelling box, with a coarse stone a medium stone.  
 Kompakte elektronische Kantenschleifmaschine. Mögliche Winklereinstellung von 90° bis 86°. Wird im Set mit einem Tragekoffer und einem groben sowie einem Medium Stein geliefert.  
 Affilalamine elettrico compatto. Regolazione angolo da 90 a 86. Fornito in un box da viaggio con 2 diverse pietre.

REF. 011140 COARSE STONE  
 REF. 011141 MEDIUM STONE  
 REF. 011142 FIN STONE  
 REF. 011143 EXTRA FINE STONE



## Carrot Machine REF. 011108

Machine à affûter à pierre Carrot pour skis alpins et snowboard. Livré avec une équerre 87° et 88° et une meule 120. Permet d'affûter le côté chant du ski.  
 Electric rotative stone side edge sharpener for ski & snowboard tuning. Delivered with 87° and 88° guides and a stone 120. Allow to tune the edge side.  
 Elektrisch rotierender Stein in Schräglage, zum Schärfen der Kanten von Alpinskiern und Snowboards. Geliefert mit einem 87° & einem 88° Winkel, dem 120er Allroundstein, Netzadapter und Schleifgerät.  
 Macchina affilalamine per sci e snowboard. Fornita con squadretta 87 e 88° e mola diamantata di grana 120.

240V / 480W / 50Hz



REF. 011124 STONE 80  
 REF. 011109 STONE 120  
 REF. 011125 STONE 240  
 REF. 011126 STONE 320  
 REF. 011127 STONE 500  
 REF. 011110 STONE CERAMIQUE  
 REF. 011111 STONE DIAMOND



REF. 011112 CORNER 89  
 REF. 011113 CORNER 88  
 REF. 011114 CORNER 87  
 REF. 011115 CORNER 86



## Accessories

1 REF. 011033  
 Pince de fixation.  
 File clamp.  
 Halteklammer.  
 Pinza di fissaggio.  
 2 REF. 011047  
 Carde à lime.  
 File card.  
 Feilenbürste mit Messingborsten.  
 Spazzola per lima.

AFFÛTAGE × SHARPENING × KANTENSCHLEIFZUBEHÖR × AFFILATURA



REF. 011034

Lime 300 mm.  
300 mm File.  
Karosseriefeile 300 mm.  
Lima 300 mm.



REF. 011035

Lime double taille 150 mm.  
150 mm Double cut File.  
150 mm Maxifeile.  
Lima doppio taglio.



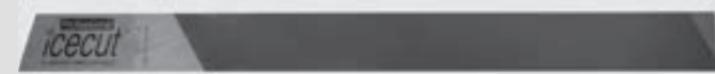
REF. 011038

Lime 200 mm Cut 1.  
200 mm File Cut 1.  
200 mm Feile Cut 1.  
Lima 200 mm Cut 1.



REF. 011036

Lime 150 mm Cut 2.  
150 mm File Cut 2.  
150 mm Feile Cut 2.  
Lima 150 mm Cut 2.



REF. 011039

Lime 200 mm Second cut.  
200 mm File Second cut.  
200 mm Feile Second cut.  
Lima 200 mm Second cut.



REF. 011037

Lime 150 mm Cut «Smooth».  
150 mm File Cut «Smooth».  
150 mm Feile Cut «Smooth».  
Lima 150 mm Cut «Smooth».



NEW

REF. 011173 - CUT2 EXTRA FINE  
REF. 011174 - CUT2 SUPER FINE CUTOFINO

Lime. File. Feile. Lima  
100 x 25 mm



REF. 011032

Lime demi-douce de rechange.  
Spare half cut file.  
Erzatzfeile.  
Lima semi-dolce di ricambio.



REF. 011058 - FINE  
REF. 011059 - MEDIUM

Lime Racing.  
Racing File.  
Racing Feile.  
Lima Racing.



FINITION × FINISHING × FEINTUNING × FINITURA



NEW

VOLA Diamond Plate Basic

REF. 011208 COARSE  
REF. 011209 MEDIUM  
REF. 011210 FINE

VOLA Plaquette diamantée petit modèle.  
VOLA Small Diamond plate.  
VOLA Diamantfeile mit Plakette  
VOLA Pietre diamantate piccola.



VOLA Diamond Plate

REF. 011043 COARSE (200)  
REF. 011044 STANDARD (400)  
REF. 011045 FINE (600)  
REF. 011046 VERY FINE (1000)

VOLA Plaquette diamantée.  
VOLA Diamond plate.  
VOLA Diamantfeile mit Plakette  
VOLA Pietre diamantate.



Diamond Plate ICECUT

REF. 011075 COARSE (200)  
REF. 011076 STANDARD (400)  
REF. 011077 FINE (600)  
REF. 011078 VERY FINE (1000)

Plaquette diamantée Icecut.  
Icecut Diamond plate.  
Icecut Diamantfeile mit Plakette.  
Pietre diamantate Icecut.



Arkansas Plate

REF. 011049 ARKANSAS HARD  
REF. 011050 ARKANSAS EXTRA HARD

Pierre Arkansas dure et très dure. Finition standard et finition course.  
Arkansas Hard and Extra Hard stone. For finishing and racing service.  
Arkansas Naturalstein, hart und sehr hart.  
Pietra Arkansas dura e molto dura. Finitura standard e finitura gara.



Small Diamond Plate

REF. 011040 BLACK  
REF. 011041 BLUE  
REF. 011042 RED

Lime diamant petit modèle.  
Small diamond stone.  
Kleine Diamantfeile.  
Lima diamantata piccola.



Basic Plate

REF. 011048

Pierre plate. Pierre basique.  
Basic oxyde alu stone.  
Alu-Oxyd-Stein, Universal.  
Pietra piana. Pietra base.

Abrasive Block

REF. 011002

Gomme extra dure. Pour les clubs et l'atelier.  
Extra hard rubber abrasive block. For clubs and the workshop.  
Kantenbrechgummi hart, für Skiclubs.  
Gomma molto dura. Per i club e i negozi.

MINI Blade

Pierre 600 REF. 011165  
Céramique REF. 011175

Outil permettant de raviver les carres, de remettre du grip. En ne travaillant que sur la pointe de la carre, il s'adapte à tous types d'affûtages et à tous les angles.  
Tool allowing to revive the edges, to restore the grip. By working only on the tip of the edge, it adapts to any type of sharpening and to all angles.

Werkzeug, mit dem die Kanten wiederhergestellt werden können, um den Griff wiederherzustellen. Indem nur an der Spitze der Kante gearbeitet wird, passt es sich jeder Art von Schärfung und allen Winkeln an.  
Strumento che permette di rinvivare le lamine per ripristinare l'affilatura. Lavorando solo sulla punta del filo si adatta a qualsiasi tipo di affilatura ed a tutti gli angoli.



## FINITION × FINISHING × FEINTUNING × FINITURA



### Plastic Scraper

REF. 012081 / 4MM  
REF. 012082 / 3MM  
REF. 012083 / 3MM CRYSTAL  
REF. 012084 / SNOWBOARD 6MM  
REF. 012024 / NORDIC

Racle plastique.  
Plastic scraper.  
Wachsabziehklinge aus Plexiglas.  
Spatola.



3mm + 4mm

### Pro Sharpener REF. 011003

Affûte-racles PRO.  
PRO scraper sharpener.  
PRO Schleifen Schärfen.  
Arrotino per spatole PRO.



### Metal Scraper REF. 012003

Racle métallique pour la mise à plat et lors de la réparation avec une bougie.

Metal Scraper for base repair and planification.  
Metallabziehklinge.  
Spatola in metallo per spianare la soletta e per riparazioni.



3mm + 4mm + 5mm

### Basic Sharpener REF. 011079

Affûte-racles basique.  
Basic scraper sharpener.  
Basic Schleifen Schärfen.  
Arrotino per spatole basico.



### Metallic Planificator REF. 012005

Planimètre et racle métallique. Permet de vérifier si le ski est à plat.

Metallic Planificator. Used to control the flatness.  
Haariineal Alpin, für die Ebenheitskontrolle des Belags.  
Utensile con spatola metallica. Per controllare la planarità della soletta.



### Electric Sharpener REF. 011134

Affûte-racles électrique, pour racle de 3 à 6mm.  
Electrical scraper sharpener, for scrapers from 3 to 6mm.  
Elektro Schleifen Schärfen, für Raket von 3 bis 6 mm.  
Arrotino per spatole elettrico, per raschietto da 3 a 6 mm.

## BROSSAGE × BRUSHING × WACHSBÜRSTE × SPAZZOLATURA



### Performance Red

1 REF. 012085 - RECTANGLE  
2 REF. 012100 - OVAL  
3 REF. 012101 - ROTO (VOLA - 140MM)

Brosse nylon à poils courts et rigides pour un lustrage des farts durs de la gamme Mach et Racing. A utiliser après la brosse bronze, les poils courts de cette brosse restent perpendiculaires et permettent une action efficace jusqu'au fond de la structure.  
Nylon brush with short and stiff bristles for polishing hard waxes of the Mach and Racing range. To be used after the bronze brush, the short bristles of this brush remain perpendicular and allow an effective action to the bottom of the structure.

Nylonbürste mit kurzen, steifen Borsten zum Polieren von Hartwachsen aus der Mach- und Racing-Reihe. Wird nach der Bronzebürste verwendet. Die kurzen Borsten dieser Bürste bleiben rechtwinklig und ermöglichen eine effektive Wirkung bis in die Tiefe der Struktur.

Spazzola di nylon con setole corte e rigide per lucidare le cere dure della gamma Mach e Racing. Da utilizzare dopo la spazzola di bronzo, le setole corte di questa spazzola rimangono perpendicolari e permettono un'azione efficace sul fondo della struttura.



### Fine Steel REF. 012033

À utiliser avant le fartage pour nettoyer la semelle en profondeur et tout de suite après le raclage. Indispensable pour les farts liquides.

To be used after the tuning to clean deeply the base and after the waxing in first position. Very efficient for the liquid waxes.

Geeignet für das Säubern des Belags in der Tiefe nach der Kantenbehandlung und nach dem Wachs als Erste Bürste. Sehr wichtig mit Flüssigwax.

Utilizzata per la pulizia della soletta in profondità dopo avere fatto le lamine e in primo dopo la sciolina. Molto importante dopo la sciolina liquida.



### Brass/Nylon Brush REF. 012007

Brosse Nylon/Bronze. 2 en 1. Association des brosses 012006 et 012009.

Brass / Nylon brush. Two in one.  
Nylon- und Bronzewachsbürste.  
Spazzola Nylon / Bronzo. Include in un unico articolo le spazzole 012006 e 012009.



### Mini Nylon Soft/Felt REF. 012074

### BRASS BRUSH

Brosse bronze à poils longs et fins. Elle permet de désoxyder et de nettoyer la semelle avant le fartage. Elle est également utilisée tout de suite après le raclage pour retirer le fart en excès.  
Brass brush with long and fine hairs. It allows deoxidizing and clean the base before waxing. It is also used immediately after scraping to remove the excess wax.  
Bronzewachsbürste. Geeignet für das Säubern des Belags nach der Kantenbehandlung und nach dem Wachs.  
Spazzola bronzo. Utilizzata per la pulizia della soletta dopo avere fatto le lamine e dopo la sciolina.

REF. 012009

REF. 012035

REF. 012020 (RED CREEK-100MM)  
REF. 012053 (VOLA - 140MM)

### NYLON BRUSH

Brosse nylon en polyamide à poils moyens et larges. À utiliser comme 2ème brosse après le raclage. Elle permet de polir la semelle et de lui donner un aspect le plus lisse possible afin de réduire la friction avec la neige.  
Nylon brush made in polyamide with medium and long hairs. To be used in second position after the scraping. Made to smooth the base as much as possible to reduce friction with the snow.  
Nylonwachsbürste. Eignet sich nach dem Wachs und nach die Bronzewachsbürste um die Skibeläge zu glätten.  
Spazzola nylon. Utilizzata dopo la sciolina e dopo la spazzola bronzo per lisciare la soletta.

REF. 012006

REF. 012034  
NYLON SOFT REF. 012058

REF. 012019 (RED CREEK-100MM)  
REF. 012052 (VOLA - 140MM)  
REF. 012061 (VOLA - SNOWBOARD)

### HORSEHAIR BRUSH

Brosse à poils courts et fins. Brosse de finition à utiliser en dernière position. Sa composition en crin de cheval permet de lustrer la semelle et lui confère des qualités antistatiques qui améliorent la glisse.  
Horsehair brush with short and fine hairs. Its composition will polish the base and give best gliding properties because of its antistatic qualities. To be used before the race.  
Rosshaarwachsbürste. Eignet sich bevor die Rennen, um die Skibeläge zu lustrieren.  
Spazzola in crine di cavallo. Utilizzata davanti la gara per lustrare la soletta.

REF. 012010

REF. 012046

REF. 012021 (RED CREEK-100MM)  
REF. 012054 (VOLA - 140MM)  
REF. 012067 (VOLA - SNOWBOARD)

### Brass/Horsehair REF. 012057

Brosse ovale Bronze Hard / Crin de cheval.  
Oval brush. Hard brass / Horsehair.  
Ovale Rennservicebürste. Hart Bronze/Rosshaar.  
Spazzola ovale. Bronzo duro / Crine di cavallo.

100 mm

1 Soft Nylon Roto Brush  
REF. 012070

2 Fleece Roto Brush  
REF. 012071

### Nylon/Horsehair REF. 012025

Brosse ovale Nylon/Crin de cheval.  
Oval brush. Nylon/Horsehair.  
Ovale Rennservicebürste Nylon/Rosshaar.  
Spazzola ovale Nylon/Crine di cavallo.

Roto Brush Stem  
REF. 012018 (100MM)  
REF. 012051 (VOLA-140MM)  
REF. 012047 (VOLA-SNOWBOARD)

### LIÈGE / CORK / KORK / SUGHERO

REF. 012012 - LIÈGE  
REF. 012055 - SYNTHETIC

ROTO BRUSH REF. 012023

FELT/CORK REF. 012011



RÉPARATION × REPAIR × AUSBESSERUNGSMATERIAL × RIPARAZIONE



**Repair Pistol** REF. 013018 240V / 400W / 50Hz

Pistolet de réparation grand public.  
Public base repair pistol.  
Consumer Repair Pistole.  
Pistola Riparazione dei consumatori.

Ø Dia = 11,5mm / L = 10cm / Qty = 3pcs



**Base Repair Pistol** REF. 013010 220-240V / 285W

Pistolet de réparation pour l'atelier. Développée spécialement pour le naltène, sa buse permet une fonte et une application idéale de la bougie (diamètre bougie: 11.5mm).  
Base repair pistol. Developed especially for the naltène, it allows a good melting and a good application of the candle (candle diameter: 11.5mm).  
Belagsausbesserungspistole. Besonders für den Belagsausbesserungsstifte entwickelt, erlaubt er gutes Schmelze und eine gute Anwendung (Durchmesser: 11.5mm).  
Pistola di riparazione. Sviluppato specialmente per il naltène, permette una buona fusione e una buona applicazione delle candele (candela diametro: 11.5mm).

BOUGIE / CANDLE / BELAGSAUSBESSERTUNGSSTIFTE / CANDELE



REF. 013016 - GRAPHITE  
REF. 013017 - WHITE

Bougie de réparation à brûler. (x3)  
P-tex candle for base repairs. To be burn. (x3)  
Belagsausbesserungsstifte mit dem Feuerzeug eintropfen lassen. (x3)  
Candele di riparazione, da bruciare. (x3)

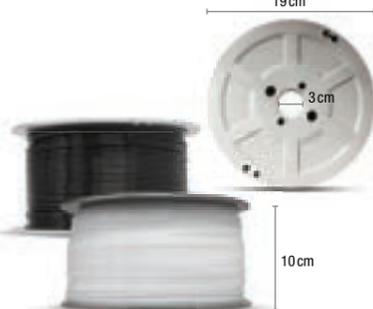
Ø Dia = 8mm / L = 19.5cm / Qty = 3pcs



REF. 013001 - BLACK / 0.4 KG  
REF. 013003 - WHITE / 0.4 KG

Bobine de réparation noire ou incolore.  
Roll of P tex black or transparent.  
Belagsausbesserungsdraht, schwarz oder transparent.  
Bobina di riparazione nera o incolore.

Ø Dia = 3mm



REF. 013002 - BLACK / 1.5 KG  
REF. 013004 - WHITE / 1.5 KG

Bobine de réparation noire ou incolore.  
Roll of P tex black or transparent.  
Belagsausbesserungsdraht, schwarz oder transparent.  
Bobina di riparazione nera o incolore.

Ø Dia = 3mm



REF. 013007 - BLACK 10 CANDLES  
REF. 013008 - WHITE 10 CANDLES

Bougie de réparation pour pistolet.  
P-tex candle for repair pistol.  
Belagsausbesserungsstifte für Pistole.  
Candela di riparazione per pistola.

Ø Dia = 11,5mm / L = 14,5cm



REF. 013019 - BLACK 1KG  
REF. 013020 - WHITE 1KG

Bougie de réparation pour pistolet.  
P-tex candle for repair pistol.  
Belagsausbesserungsstifte für Pistole.  
Candela di riparazione per pistola.

Ø Dia = 11,5mm / L = 14,5cm



REF. 013014 - BLACK 1KG  
REF. 013015 - WHITE 1KG

Bougie de réparation à brûler.  
P-tex candle for base repairs. To be burn.  
Belagsausbesserungsstifte mit dem Feuerzeug eintropfen lassen.  
Candele di riparazione, da bruciare.

Ø Dia = 8mm / L = 19,5cm

FERS × IRONS × WACHSBÜGELEISEN × FERRI SCIOLINATORI



**Vola Iron** REF. 012017  
230V / 1000W / 50Hz - 120V / 800W / 60Hz

Fer à farter VOLA. Ce fer à farter est entièrement réglable et très ergonomique. Du fait de sa faible taille et de ses performances, ce fer deviendra un outil facilement transportable.

VOLA waxing iron. Completely adjustable and ergonomic. Because of its quality and small size, this iron is an easily transportable tool.

VOLA Wachsbugeleisen. Dieses Wachsbugeleisen ist völlig regulierbar und ergonomisch. Wegen seiner kleinen Größe und der hohen Leistungen ist es eine Alternative für Reisende.

Ferro sciolinatore VOLA. Interamente regolabile e molto ergonomico. Grazie alle sue dimensioni a caratteristiche è l'ideale per chi effettua frequenti spostamenti.



**Digital Iron** REF. 012015  
230V / 1000W / 50Hz

Fer à farter digital. Contrôle de la température électronique de 0°C à 200°C.

Digital waxing iron. Electronic temperature control with digital display from 0° to 200°C.

Digitalischer Wachsbugeleisen. Elektronische Kontrolle der Temperatur. Von 0°C bis 200°C.

Ferro sciolinatore. Controllo elettronico preciso della temperatura. Da 0°C e 200°C.



**Digital PRO Iron** REF. 012068  
230V / 1000W / 50Hz

Fer à farter digital avec semelle épaisse. Contrôle de la température électronique de 0°C à 200°C.

Digital waxing iron with thick sole. Electronic temperature control with digital display from 0° to 200°C.

Digitalischer Bügeleisen mit dickere Sohle. Electronische Kontrolle der Temperatur. Von 0°C bis 200°C.

Ferro sciolinatore digitale con suola spessa. Controllo elettronico preciso della temperatura. Da 0°C e 200°C.



**Iron Holder** REF. 012080



**VOLA Roller Waxer** REF. 012096

Machine à farter au rouleau. Facile à utiliser. Idéal pour l'atelier et les écoles de ski. Possibilité d'extra-bac et extra roll.

Roller waxer. Easy to use and ideal for shops and ski schools.

Wachsmaschine. Leicht zu bedienen, für Skigeschäfte und Skischulen.

Attrezzo sciolinatore a rullo. Facile da usare. Ideale per negozi e scuole sci.

220V / 1000W



**Thermojomax - EXCLU VOLA**

REF. 012030 - ALPINE / REF. 012031 - NORDIC 220-240V / 50Hz

Développée pour chauffer le farts sur vos semelles à la température de 60°C, la ThermoJomax permet ainsi au fart de rester à l'état liquide et d'imprégner vos semelles. À utiliser avec un fart d'imprégnation tel un MX901. Faire des cycles de chauffe d'environ 30 min pour les skis alpins et 20 min pour les skis de fond.

Developped to warm the ski base at 60°C, the ThermoJomax allows to the wax to stay at liquid state for impregnating the ski base. Recommended wax : MX901. Let it heat for 30 min for alpine skis and 20 min for nordic skis.

Die professionelle und einfache Art den Belag mit Basiswachs auf eine gute Tiefenwirkung zu bringen. Nach dem auftragen des Basiswachses mit dem Wachseisen werden die Beläge bei einer Temperatur von 60°C mit dem Thermo Jomax durchgewärmt, das Basiswachs kann dadurch tiefer in den Belag eindringen, Verbesserung der Gleiteigenschaft und Verbrennungen am Belag werden verhindert. Empfehlungen Wachs : MX901. Durchwärme ZEit ca. 30 Min für Alpin und 20 Min für Langlauf Skis.

Sviluppato per favorire la penetrazione della sciolina nella soletta, ThermoJomax riscalda lo sci fino ad una temperatura di 60°C. Sciolina raccomandata : MX901. Lasciare agire per 30 min per alpine e 20 min per sci di fondo.



TABLES DE FARTAGE × WAX TABLES × WACHSTISCHE × TAVOLI



**Start Table** REF. 016089 **NEW**  
 Largeur/Width 20cm Longueur/Length 105cm  
 Hauteur/Height 85cm

Etabli de transport Pro. Bon compromis poids / stabilité pour travailler en ski-room grâce à ses patins anti-dérapants et idéal pour les départs des courses grâce à sa légèreté.

Professional transport wax table. Good compromise weight / stability for the ski-room thanks to its skates non skid and ideal for the departures of the races, thanks to its thoughtlessness.

TTransport Wachstisch Pro. Guter Kompromiss Gewicht / Stabilität, im Workshop dank seiner rutschfesten Standfüßen sowie als an Rennstarts dank seiner Leichtigkeit.

Tavolo da trasporto Pro. Il bene compromise peso / stabilità per lavorare nel ski room grazie a sue pattine antiscivolo e ideale per le partenze delle gare grazie alla sua leggerezza.

**Transportable Table** REF. 016013  
 Largeur/Width 10cm Longueur/Length 100cm  
 Hauteur/Height 80cm Poids/Weight 5.7kg

Table de fartage de transport avec sa housse. Cette table est stable et facile à transporter. Parfaite pour les particuliers.

Transportable wax table with its transport bag. Perfect for home use. Stable and easy to carry.

Transport Wachstisch mit Hülle. Sehr stabile und einfach zu transportierende Tafel. Für Amateure sowie Kenner geeignet.

Tavolo per scioclinatura da trasporto con il suo zaino. Molto stabile e facile da trasportare. Perfetto per i lavori alla casa.

**Nordic Light Table** REF. 016075  
 Poids/Weight 8kg

Table de fartage dédiée aux skis nordiques, démontable, transportable, réglable, idéale pour les départs de course ou les particuliers.

Waxing table dedicated to nordic skis, dismantlable, transportable, adjustable, ideal for race starters or individuals.

Ein Wachstisch speziell für nordische Skier, zerlegbar, transportabel, verstellbar, ideal für Rennstarts oder Amateure.

Tavolo da scioclinatura dedicato agli sci nordici, smontabile, trasportabile, regolabile, ideale per le partenze delle gare o per i privati.



**Nordic Dual Table** REF. 016076  
 Poids/Weight 12kg

Table de fartage dédiée aux skis nordique, avec 2 formes skis nordiques, démontable, transportable et réglable, c'est une table idéale pour être utilisée en ski-room ou au départ d'une course.

Waxing table dedicated to Nordic skis, with 2 Nordic ski shapes, removable, transportable and adjustable, it is an ideal table to be used in the ski room or at the start of a race.

Wachstisch speziell für Nordic-Ski, mit 2 Formen für Nordic-Ski, zerlegbar, transportabel und verstellbar. Der Tisch ist ideal für den Einsatz im Ski-Raum oder am Start eines Rennens.

Tavolo da scioclinatura dedicato agli sci nordici, con 2 forme di sci nordici, smontabile, trasportabile e regolabile, è un tavolo ideale per essere utilizzato nello ski room o alla partenza di una gara.



1 **Nordic Table** 016031 Poids/Weight 13kg

2 **Alpin Table** REF. 016037 Poids/Weight 8kg  
 Largeur/Width 50cm Longueur/Length 115cm  
 Hauteur/Height 90cm

Table de fartage Pro. Bon compromis poids/stabilité pour travailler en ski-room et idéal pour les départs des courses grâce à sa légèreté.

Wax table Pro. Good compromise weight/stability for the ski-room and ideal for the departures of the races, thanks to its thoughtlessness.

Wachstisch Pro. Guter Kompromiss Gewicht / Stabilität, im Workshop dank seiner rutschfesten Standfüßen sowie als an Rennstarts dank seiner Leichtigkeit.

Tavolo Pro. Il bene compromise peso/stabilità per lavorare nel ski room e ideale per le partenze delle gare grazie alla sua leggerezza. Tavolo da trasporto Pro. Il bene compromise peso / stabilità per lavorare nel ski room grazie a sue pattine antiscivolo e ideale per le partenze delle gare grazie alla sua leggerezza.



**Trans Air Table** REF. 016011  
 Largeur/Width 47cm Longueur/Length 100cm  
 Hauteur/Height Adjustable Poids/Weight 22kg

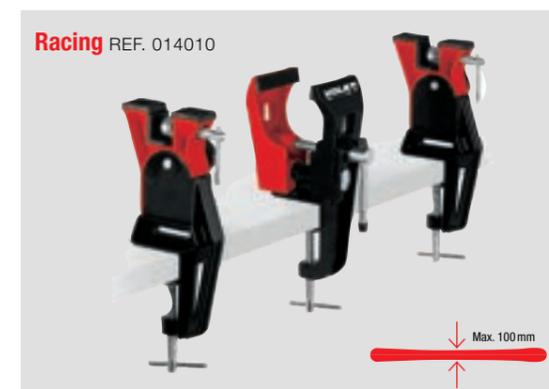
Etabli démontable et râtelier. Cette table de fartage est très stable et très pratique pour les techniciens qui ont besoin d'une grande table de fartage facilement transportable dans leurs déplacements fréquents.

Wax table with rack. A very stable and practical table, ideal for the technician who needs a good table, easily transportable for travel.

Zerlegbarer Wachstisch mit Gestell. Dieser Tisch ist sehr stabil, breit und praktisch sowie leicht zu transportieren. Perfekt geeignet für Servicemänner die viel auf Reisen sind.

Tavolo smontabile con rastrelliera. Tavolo per scioclinatura molto stabile e pratico. Ideale per i tecnici che necessitano di un tavolo trasportabile per i loro spostamenti frequenti.

ÉTAUX × VISES × SKISPANNER × MORSE



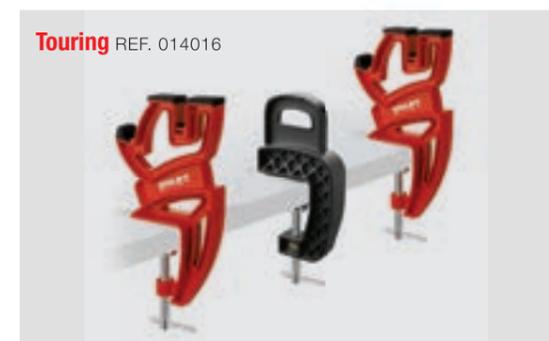
**Racing** REF. 014010

Max. 100mm



**Trio Compact** REF. 014002

Max. 90mm



**Touring** REF. 014016



**Touring, only central part** REF. 014017



**Wide** REF. 014012

Max. 155mm



**Double** REF. 014004



**Snowboard & Freeride** REF. 014013



**Sport** REF. 014003



**Nordic**



**Universel** REF. 014006  
 For waxing snowboard or cross-country skis with ref 014002 and 014010.

1 REF. 014009 / Etau Nordique / Ski vise cross-country / Nordische Skispanner / Morse nordico  
 2 REF. 014015 / Forme Étau nordique / Nordic Shape Vise / Nordischer Form-Schraubstock / Mise di forma nordica

## VOLA BOXES



# .....DIY..... DO IT YOURSELF

Créons ensemble un kit à votre image et à vos couleurs. Échangeons sur vos besoins et attentes, prix et quantités pour façonner kit fartage et/ou affûtage.

*Let's create together a kit with your image and your colors. Let's exchange on your needs and expectations, prices and quantities to shape your waxing and/or sharpening kit.*

### TUNING KIT ESSENTIAL

REF. 011152

**SET INCLUDING:**  
File guide Club 88°  
200mm file  
Diamanded plate 600  
Nylon brush  
Plastic scraper 3mm  
2 brake retainers



### TUNING KIT PLUS

REF. 011153

**SET INCLUDING:**  
File guide Club 88°  
File 200mm  
File 150 mm  
Diamond plate 600  
Edgerazor  
Nylon Brush  
Scraper 3 mm  
File brush  
2 break retainers



### TOOL TONIC

REF. 011164

**SET INCLUDING:**  
Edge tool  
Adjustable square  
File  
File card  
2-sided diamond file  
Base level Guide 0.5°  
Base level Guide 1.0°  
2 brake retainers



### RACE SET

REF. 011086

**SET INCLUDING:**  
Nylon Brush  
Racle Plastique  
Nordic Scraper  
LMach 80g Blue  
LMach 80g Purple  
LMach 80g Red  
LMach 80g Yellow



### WAXING KIT

REF. 011057

**SET INCLUDING:**  
500g MX901  
200g R021  
Waxing Iron VOLA  
Brass Brush  
Horsehair Brush  
Plastic scraper 3mm  
2 brake retainers



### NORDIC BOX

REF. 011061

**SET INCLUDING:**  
200g Base Med  
80g Base Graphit LMach  
200g R021  
Waxing Iron VOLA  
Plastique Scraper 3mm  
Nordic Scraper  
Nylon Brush  
Brass Brush



### ALPINE SET

REF. 011121

**SET INCLUDING:**  
500g MX 901  
200g R021  
File guide Club 88°  
File 200mm  
File 150mm  
Vola Diamond plate 600  
Waxing Iron VOLA  
Nylon Brush  
Brass Brush  
Horse Hair Brush  
File Brush  
Scraper 3 mm  
2 break retainers



### MNT 20

REF. 011154

**SET INCLUDING:**  
80g Base Medium  
200gr MX 901  
200gr R021  
80g LMach Blue  
80g LMach Purple  
80g LMach Red  
80g LMach Yellow  
Waxing Iron VOLA  
Edgerazor  
File guide Club 88°  
Base Edge  
File 200 mm  
File 150 mm  
Nylon Brush  
Brass Brush  
Horsehair Brush  
Vola Diamond Plate 600  
Lime brush  
Black Candle  
Scraper 3 mm  
2 Break retainers



### MT 07

REF. 011060

**SET INCLUDING:**  
200g Base Hard  
200g Base Med  
80g LMach Red  
80g HMach Red  
200g R021  
125ml aerosol wax remover  
Pro sidewall tool  
File guide Club 88°  
300mm file  
200mm file  
150mm file  
Brass brush  
Nylon brush  
Horsehair brush  
4 diamond plates: 200/400/600/1000  
Compact Vice TRIO  
Digital wax iron  
File card  
Scraper 3mm  
2 brake retainers



## NORDIC STRUCTURING TOOLS



### VOLA Nordic Structuring REF. 012036

Structureuse manuelle VOLA avec rouleau interchangeable. Pratique et ergonomique, cette structureuse permet de dessiner une nouvelle structure sur les semelles de ski de fond pour améliorer la glisse. Livrée avec le rouleau «diagonal» ref 012041.

VOLA structuring device with interchangeable structure rolls. Easy to use and ergonomic, this device allows you to draw structures on the base of cross country skis. According to the snow conditions, it will increase the glide of the skis. Delivered with diagonal roll ref 012041.

VOLA Strukturroller. Leicht zu benutzen, ergonomisch Belagstrukturiergerät. Das Gerät wird mit der «Diagonal» Rolle ausgeliefert ref 012041.

Ski roll VOLA. Semplice e economico, questo prodotto è consegnato con il roll «diagonal» per nevi intermedie. È possibile di aiutare le strutture lineare e anche in «V». Venduto con il rotolo ref 012041.

### V Structure



### Coarse warm & wet conditions

REF. 012037 LINEAR COARSE  
REF. 012040 DIAGONAL COARSE  
REF. 012043 V STRUCTURE COARSE

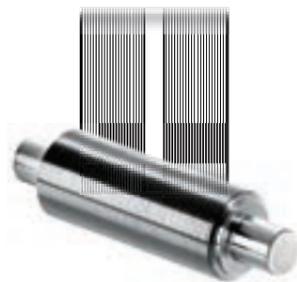
### Diagonal Structure



### Medium universal conditions

REF. 012038 LINER MEDIUM  
REF. 012041 DIAGONAL MEDIUM  
REF. 012044 V STRUCTURE MEDIUM

### Linear Structure



### Fine cold conditions

REF. 012039 LINEAR FINE  
REF. 012042 DIAGONAL FINE  
REF. 012045 V STRUCTURE FINE

### Speedy ski roller

REF. 012028  
Kit A: ZIN-40 + Z2N-33 + Z1N-36

REF. 012029  
Kit B: ZIN-40 + Z2N-33 + Z1N-36 + W75-24

 ZIN-40 Special H  
-15°C / +3°C Groove width 0.30mm

 Z1N-36 Special H for powder snow  
-17°C / +5°C Groove width 0.30mm

 Z2N-33 Special H  
-6°C / +4°C Groove width 0.50mm

 W75-24 Special H  
-2°C / +4°C Groove width 0.75mm



\*\*\*

Utilisé en Coupe du Monde  
par de nombreuses équipes  
nationales

Used in World Cup  
by many national ski teams

\*\*\*

× 64 ×

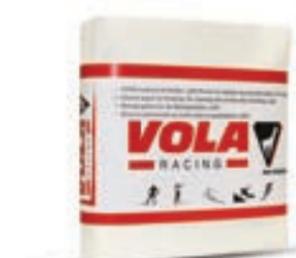




**Gloves** REF. 016016

Gants pour la préparation des skis.  
Gloves for ski care.  
Handschuhe für die Skipräparation.  
Guanti per la preparazione degli sci.

Taille / Size = 9



**Cleaner paper** REF. 012032

Chiffon lustrant de finition. (x20) Permet de nettoyer les semelles après le brossage.  
Cleaner paper for finishing. For cleaning skis of dust after brushing. (x20)  
Reinigungsvlies für die Skipräparation. (x20)  
Straccio splendido per pulire dopo la spazzolatura. (x20)



**Antistatic rag** REF. 012069

Rouleau de chiffon antistatique.  
Antistatic rag roller.  
Antistatischen Tuch Rolle.  
Rotolo di panno antistatico.

L = 60m / l = 17cm



**Glue** REF. 015010

Colle pour fixation 100ml.  
Binding glue. 100ml.  
Bindungsleim. 100ml.  
Colla di fissaggio. 100ml.



**Brake retainers**

- 1 REF. 015007 / x200
- 2 REF. 015008 / x20

Sachet d'élastiques pour frein.  
Brake retainers.  
Packung Stopper-gummis.  
Elastici in gomma.



**PZD3** REF. 015015

Embout visseuse PZD3. 120mm.  
Screwdriver PZD3. 120mm.  
PZD3 Schraubendreher. 120mm.  
Cacciavite PZD3. 120mm.



REF. 015013 / 3,5 \* 7MM (JUNIOR SKIS)  
REF. 015011 / 3,5 \* 9MM  
REF. 015012 / 4,1 \* 9MM  
REF. 015014 / 4,1 \* 3,5 \* 15MM (NORDIC SKIS)

Forets / Bit / Bohrer / Punteruolo



**Decameter** REF. S33010-20

Décamètre. 30m. Permet de tracer un slalom en suivant les distances réglementaires.  
Decameter. 30m. To be used for adjusting a slalom course in order to respect international norms.  
Dekameter. 30m.  
Decametro. 30m.



**Snow marker** REF. 017006

Coloneige. Disponible en 1L, 5L et 20L. Pour les pistes de vitesse ou tout type de tracé pour marquer des mouvements de terrain.  
Snow marker. Available in 1L, 5L and 20L. Made for the downhill slopes or every kind of race in order to see the slope movements.  
Schneecontrastmittel. 1L, 5L und 5L.  
Gemacht für Abfahrt.  
Colore. 1L, 5L e 20L. Venduto per le discipline di velocità e tutte le gare per vedere il rilievo.



**De-freezing** REF. 017003

Déglaçant mécanique. 5L. (peut être livré en 20L)  
Facile d'utilisation, non toxique, non corrosif. Permet de débloquer toutes pièces bloquer par la glace telles que des glissières de téléskis, de cableries diverses, d'axes, articulations, paliers, roues, etc...  
Mechanical de-freezing. 5L. (can be delivered in 20L bottle too) Easy to use, not toxic, does not oxidize. Allows to unlocked mechanical pieces of ski lift blocked by the ice such as wheels, axis, flexes...  
Mechanischer Frostentferner. 5L. Einfache Bedienung, nicht toxisch, nicht korrosiv. Wird der Frost lösen und die Bewegung der Teile wieder ermöglichen.  
Einsatzbeispiele : Schilift Gleitfläche, Seilen, Achsen, Gelenke, Lager, Räder, usw.  
Sghiacciatore meccanico. 5L. (E possibile di avere anche in 20L) Facile da utilizzare, non tossico, non corrosivo. Permette di sbloccare tutti i pezzi bloccati dal ghiaccio come giunti, cuscinetti, ruote, ecc.



**Profile 2** REF. 015017

Demi-masque à double filtre de qualité supérieure. Livré avec 2 cartouches ABE1P3R. Pour se protéger lors de l'application de farts solides.  
Half protective mask delivered with 2 cartridges of ABE1P3R quality. To protect yourself during the application of hot waxes.  
Halbmaske Doppel-Filter-Qualität. Kommt mit 2 Patronen ABE1P3R. Zum Schutz bei der Anwendung von Wachsen.  
Mezza maschera di qualità doppio filtro. Viene fornito con 2 cartucce ABE1P3R. Per protezione durante l'applicazione di sciolina.

REF. 015020  
Jeu de deux cartouches de rechange.  
Set of two replacement cartridges.  
Set bestehend aus zwei Ersatzpatronen.  
Set di due cartucce di ricambio.



**T-Sept** REF. 015018

Equipement de protection respiratoire à ventilation assistée. Livré avec 3 cartouches ABEK2P3. Pour se protéger lors de l'application de poudres à chaud.  
Protective equipment delivered with 3 cartridges ABEK2P3. To protect yourself when applying powder with a wax iron.  
Schutzausrüstung PAPR. Kommt mit 3 Patronen ABEK2P3. Um sich bei der Anwendung von Pulver mit Wachsbugelisen zu schützen.  
Attrezzature di protezione PAPR. Viene fornito con 3 cartucce ABEK2P3. Per proteggere se stessi quando l'applicazione di polvere a caldo.



**Additif X14** REF. 013009

Additif pour eau de ponçage. Anti-oxydant, lubrifiant, dispersant, antigel. Dilution: 25 à 50%.  
Additive for water of the pumicing machine. Does not oxidize, lubricates, disperses, antifreeze. Dilution: from 25 to 50%.  
Zusatz zum Schleifmaschine Wasser. Oxydiert nicht, schmierend, streuend, Frostschutz. Verdünnung: von 25 bis 50%.  
Aggiuntivo per acqua di sabbicare. Anti-ossidando, lubrificando, disperdendo, anticongelante. Diluizione: da 25 a 50%.



REF. 015006 x1000  
Chevilles plastiques.  
Plastic hole plugs.  
Plastikpfropfen für Bohrlöcher.  
Tassello plastica.  
Ø Dia = 4.5 mm



REF. 015005 x100  
Insert plastique.  
Plastic inserts.  
Plastikdübel.  
Inserto in plastica.  
Ø Dia = 9 mm



REF. 015004 x100  
Insert laiton.  
Brass inserts.  
Eindreh-Messingensätze.  
Inserto ottone.  
Ø Dia = 8.5 mm

REF. 016015  
Rouleaux de scotch VOLA.  
VOLA Tape large.  
Klebebänderolle Breit.  
Nastro adesivo VOLA grande.



REF. 016014  
Rouleaux de scotch VOLA fin.  
VOLA Tape fine.  
Klebebänderolle Fein.  
Nastro adesivo VOLA fino.



REF. 016030  
Scotch papier VOLA.  
VOLA Tape paper.  
Papier Klebebänderolle Breit.  
Nastro adesivo VOLA.



REF. 016018 / MINI -20°C

**Thermometer**

Thermomètre / Hygromètre électronique. Livré avec sonde.  
Thermometer / Hygrometer electronic. Delivered with a probe.  
Thermometer / Feuchtigkeitsmesser elektronisch. Mit einer Sonde geliefert.  
Termometro / Igrometro elettronico. Fornito con una sonda.

REF. 016019 / PRO



## ACCESSORIES & MERCHANDISING



**Petite mallette** (vide) **Small box** (empty)  
REF. 011069  
Longueur/Length 27 Largeur/Width 23 Hauteur/Height 5cm



**Mallette large** (vide) **Large box** (empty)  
REF. 011070  
Longueur/Length 33 Largeur/Width 28 Hauteur/Height 12cm



**Mallette XL** (avec mousse de calage)  
**XL box** (with cushioning foam)  
REF. 011101  
Longueur/Length 53 Largeur/Width 40 Hauteur/Height 17 cm



**Trousse** (vide) **Kit** (empty)  
REF. 016057  
Capacity 5L  
Longueur/Length 27 Largeur/Width 12 Hauteur/Height 17cm



**Talkie-walkie holder** REF. 016085



**Key-holder** REF. 016024



**Straps**  
① **Alpine** REF. 016006  
② **Nordic** REF. 016007  
③ **Nordic small** REF. 016025



**Vola Slope Flag** REF. 016053  
Largeur/Width 30 cm Hauteur/Height 40 cm



**Mini-Flag** REF. 016061  
Hauteur/Height 40cm



**Cardboard Display** REF. 016067  
Largeur/Width 25 Longueur/Length 31 Hauteur/Height 52cm  
Présentoir vendu sans produit / Display sold without product



**Tent** REF. 016050  
Largeur/Width 3m Longueur/Length 3m = 9m<sup>2</sup>

## PERSONNALISATION

### Créons ensemble des produits qui vous ressemblent.

De la mallette farts/accessoires, aux scratchs pour skis, en passant par des blocs de farts avec étiquettes logotées, nous avons une multitude de produits pouvant être personnalisés à votre enseigne, team ou événement. N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations.

## CUSTOMIZATION

### Let's create together products that look like you.

From the wax/tools case, to the strap for skis, through the waxes with logoted labels, we have a multitude of products that can be personalized to your brand, team or event. Do not hesitate to contact us for more information.



**Roll Up** REF. 016044  
Largeur/Width 60cm Hauteur/Height 2m



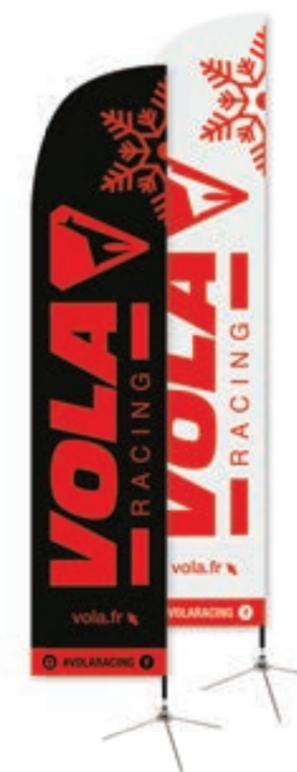
**Metal Display** REF. 016068  
Largeur/Width 45 Longueur/Length 60 Hauteur/Height 2.10m  
Présentoir vendu sans produit / Display sold without product



**Banner** REF. 016042  
Largeur/Width 70 Longueur/Length 3m



**Apron** REF. 016008



**Flag** Black or White REF. 016043  
Largeur/Width 70cm Hauteur/Height 3.5m



© Agence Zoom

© KFRN

# EQUIPMENT

2024 - 2025

#FLY TO SUCCESS



**ARGENTINA**  
The Outdoor Company  
Matias Grebenar  
Km 40 Ramal Pilar of C4  
1669 Pilar Buenos Aires  
@ info@outdoorcompany.com.ar  
☎ +54 348 46 39 997  
+54 11 3169 2777

**ANDORRA**  
Oxigen Distribucions, s.l.  
Ctra. Dels Cortals  
Rcial. Cortals Baixos  
AD200 Encamp  
PRINCIPAT D'ANDORRA  
@ info@oxigen.ad  
☎ +376 832560  
+376 343945

**AUSTRIA**  
Life Sport Product's Gmbh  
Bahnhofstrasse 46  
4810 GMUNDEN  
@ office@lsp-austria.at  
☎ +43 76 12 70 777

**BELGIQUE**  
Altitude 0  
83, Chaussée de Waterloo  
B-5002 NAMUR  
@ philippe.willems@altitudezero.be  
☎ +32 81 73 76 43  
+32 495.500607

**BULGARIA**  
Alpin Eood  
Iztok str. Samokov 28-Z  
Office 1  
1113 SOFIA  
@ descentebg@gmail.com  
☎ 00359 2 892 0202  
+359888614684

**CANADA**  
Distribution Des Monts  
162, Des Monts  
ST SAUVEUR - QUÉBEC  
jOr 1r5  
@ distributiondesmonts@gmail.com  
☎ 450-227-0802

**CHILE**  
Ski Nautica  
Av Las Condes  
7735 LAS CONDES  
SANTIAGO  
@ contacto@skinautica.cl  
☎ +56 2711 8065

**CHINA**  
Yueqing Wharton Int. Trading Co  
Room 1103, NO.3, Chenmu Garden  
District, YUEQING CITY  
325600 ZHEJIANG  
@ andy@wharton-china.com  
☎ +86 57761513377

**CZECH REPUBLIC**  
Tomáš Tuček - STEATIT  
Kosmonautů 324  
530 09 PARDUBICE  
@ info@volaracing.cz  
☎ +420 606 929 043  
www.volaracing.cz

**VOLA ESPAÑA**  
Avenida de Francia, 16  
17520 Puigcerda  
@ sales@vola-racing.es  
☎ +34 609 750506  
www.vola.fr

**ESTONIA**  
Rendikeskus Oü  
Jaanus Lõvi  
Ranniku tee 1a,  
Rannamõisa küla, 76906  
@ info@rendikeskus.ee  
☎ 372 52 72 999

**FINLANDE**  
Mankkaan Suksihuolto Oy  
Sinikalliontie 4  
02630 ESPOO  
@ info@mankkaansuksihuolto.com  
☎ +358 50 304 3994

**GEORGIE**  
DV Sport Ltd / David Razmade  
3 Beliashvili Str ; Digomi  
01 TIBLISSI  
@ dvsport@dvsport.ge  
☎ +995 32 21 83 339

**GERMANY**  
VOLA RACING.CH  
@ karl@vola-racing.ch  
☎ +41 79 253 48 73

**FRANCE**  
Vola Racing / Factory  
37, avenue de Saint-Martin  
BP52, F-74190 PASSY  
www.vola.fr  
@ vola@vola.fr  
☎ +33 4 50 47 57 20

**GREAT BRITAIN**  
Ski Bitz  
8, Glenwood avenue  
PO22 8BS WEST SUSSEX  
@ sales@ski-bitz.co.uk  
☎ +44 779 525 5110

**GREECE**  
Board Generation  
27-29 Garefi Str.  
11525 Neo Psychiko ATHENS Greece  
@ boardgen@otenet.gr  
☎ +30 2106713879  
www.boardgeneration.com

**IRAN**  
Pamchal Sport  
38th st., Asadabadi St,  
14366 TEHRAN  
@ pamchalgroup@gmail.com  
☎ 0098-21-88062663  
0098-912-2769896  
☎ +98 (0) 21 880 630 92

**ITALIA**  
Confsport / Energiapura  
Via Jolanda 59  
36056 STROPPARI DI TEZZE SUL BRENTA  
@ sales@energiapura.info  
☎ +39 0424 539435

**JAPON**  
Big M Snow Plan  
2-8-8 1gou, Mino,  
Kawanishi-shi  
Hyogo, Japan 666-0105  
@ info@bigm-snowplan.com  
☎ +81-72-746-7582

**LATVIA**  
LTD JANIUS Gales Iela 27  
LV2150 SIGULDA  
@ info@siguldasdzains.lv  
☎ +371 26668089  
www.volaracing.lv

**LEBANON**  
Pic Blanc Sport  
Zoghaib Building - Faraya Road  
Po Box / Reyfoun 85  
MAYROUBA (Kesrouane)  
@ anthony@picblancsports.com  
☎ 961 9 330121

**LIECHTENSTEIN**  
EDGE&BASE  
Speedmax.li Est.  
Palduinstrasse 52  
9496 BALZERS  
@ info@edgeandbase.com  
☎ +423 786 60 01  
www.edgeandbase.com

**LITHUANIA**  
PROSPORT.LT  
Vandziogalos str. 94  
47467 KAUNAS  
@ info@prosport.lt  
☎ +370 672 70159

**NETHERLANDS**  
Vola Netherlands  
Rijksweg 198  
6247 AN Gronsveld  
@ info@volawax.nl  
☎ +31(0)85-060 3663  
www.volawax.nl

**NEW ZEALAND**  
Bobo Products Ltd  
5 Ross Street PO Box 43  
Darfield 7510, Canterbury  
@ gerald@bobo.co.nz  
☎ 03 317 9096  
☎ 03 317 9095

**NORWAY**  
Sport Alpin As  
Gladvollveien 7G  
1168 OSLO  
@ espen@sportalpin.no  
☎ +47 905 011 16

**POLAND**  
Malczewski Sport  
Marcin Malczewski  
ul.Oberconiovka 26a  
34-500 ZAKOPANE  
@ malczewskisport@gmail.com  
☎ +48 609 603 034  
www.malczewskisport.pl

**ROMANIA**  
Sc Alpin Ski Sport Arieseni Srl  
Sat. Bubesti, Nr 88A,  
com Arieseni, jud. Alba,  
517040 ARIESENII 88A  
@ contactalpinski@yahoo.com  
☎ +40 744 322 071  
+40 733 011 350

**RUSSIA**  
DSS, Ltd.  
Drezdenskaya Street,  
case 8 / building 2,  
194017 SAINT PETERSBURG  
@ e@dss-piter.ru / a@dss-piter.ru  
☎ (812) - 293-06-77  
(812) - 293-06-78  
(812) - 293-11-37

**SLOVAKIA**  
TT SPORT SK, s.r.o.  
Trieda SNP 342/96  
040 11 KOŠICE  
@ info@volaracing.com  
☎ +421 (0)949 138 648  
www.volaracing.com

**SOUTH-KOREA**  
Himazone  
6-19 Gyeongchun-ro 227beon-gil  
Guri-si Gyeonggi-do 11926  
@ kish7911@gmail.com  
☎ +82 31 566 2336

**SWITZERLAND**  
VOLA Racing.ch  
Route de Chandoline 27B  
1950 Sion 4  
@ sales@vola-racing.ch  
☎ Suisse Romande : 027 203 03 30  
☎ Deutsche Schweiz : 079 253 48 73  
www.vola-racing.ch

**UKRAINE**  
Ecopolis West Ltd  
Krasivskogo Str. 3-A  
76018 Ivano - Frankivsk  
@ volaracingua@gmail.com  
☎ +38 0342 55 28 40  
www.vola.com.ua

**USA**  
Reliable Racing  
643 Glen Street  
Queensbury, NY 12804  
@ info@reliableracing.com  
☎ +1 800 223 4448  
www.reliableracing.com

Shop Tek Inc. - DBA Ski Kare  
5375 Orchard Street  
80403 Golden Colorado  
@ gifford@central.com  
☎ +1 303 278 3828

**ECO TEXTILE CARE  
UNDERWEARS  
LIFESTYLE  
HELMETS  
GOGGLES  
SUNGLASSES  
POLES**



# ECO TEXTILE CARE BORN TO BE FREE



# VOLA

× D ×

## TEXTILE CARE

97%

d'ingrédients  
d'origine naturelle.  
of natural  
ingredients.



### Wash

Ref 990700 250ml/8.5(fl)oz  
Ref 990800 1L/33.8(fl)oz

La lessive  
The detergent

90%

de matières premières  
biodégradables.  
of biodegradable raw materials.



### Proof SPRAY

Ref 991601 150ml/5(fl)oz  
Ref 991701 250ml/8.5(fl)oz

L'imperméabilisant  
The waterproofing

75%

de matières premières  
biodégradables.  
of biodegradable raw materials.



### Proof MACHINE

Ref 991700 250ml/8.5(fl)oz  
Ref 991800 500ml/17(fl)oz

L'imperméabilisant  
The waterproofing

96%

biodégradable.  
biodegradable.



### Fresh

Ref 992601 Spray 150ml/5(fl)oz  
Ref 992800 Machine 500ml/17(fl)oz  
Ref 992900 Machine 5L/169(fl)oz

Le désodorisant  
assainissant  
The deodorizer sanitizer

97%

d'ingrédients d'origine  
naturelle.  
of natural ingredients.



### Soap

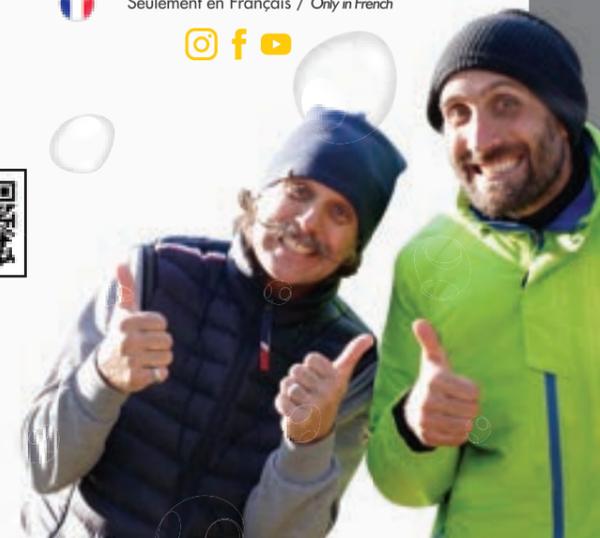
Ref 990100 200g/7oz

Le détachant  
The stain remover

## Scannez les QR Codes

& découvrez les défis lancés à Fab et Enak !  
Ils ont mouillé le maillot pour tester la  
véracité des produits VOLA-Éco Textile Care.

Seulement en Français / Only in French



× E ×

# Bienvenue Welcome

Notre gamme Eco Textile Care a été développée dans le respect de l'environnement et des utilisateurs. Nous avons tenu à travailler sur l'impact de nos produits à chaque étape du cycle de vie, afin qu'ils soient le plus respectueux de l'homme et de la nature. Classés non dangereux, sans pictogramme de danger, ces produits ont été testés et approuvés pour vous apporter la plus grande satisfaction.

L'ensemble de la gamme Eco Textile Care est conçue et fabriquée en France, par (et pour), des passionnés de grands espaces et de performances.

*Our Eco Textile Care range has been developed with respect for the environment and users. We have worked on the impact of our products at each stage of the life cycle, so that they are the most respectful of man and nature. Classified as non-hazardous, with no danger pictograms, these products have been tested and approved to bring you the greatest satisfaction.*

*The entire Eco Textile Care range is designed and manufactured in France, by (and for) people who are passionate about open spaces and performance.*

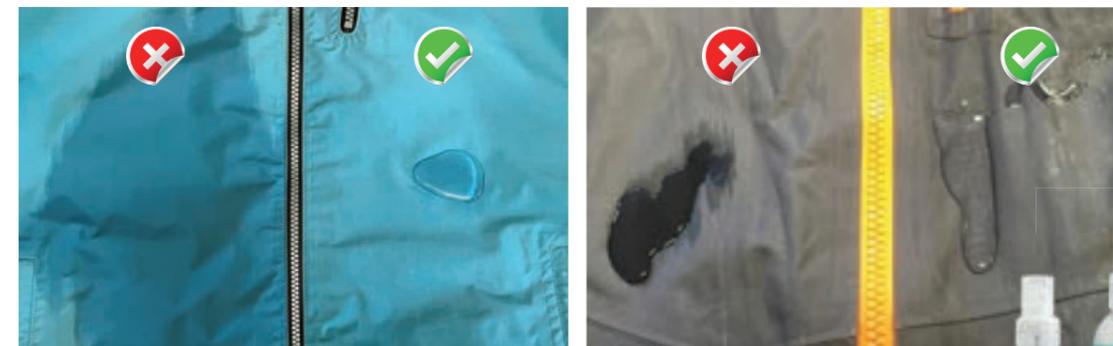


## TEXTILE CARE - TESTS



### Proof SPRAY

Imperméabilisation / Waterproofing



▲ Nous avons appliqué le Proof Spray sur les parties droites des vestes. Puis, nous avons déposé 10ml d'eau sur chaque côté.

Résultat: l'eau s'imprègne sur le côté gauche alors que, sur le côté droit, (qui est imperméabilisé) l'eau reste en surface !

*We applied the Proof Spray to the right sides of the jackets. Then, we put 10ml of water on each side.*

*Result: the water soaks in on the left side, while on the right side, which is waterproofed, the water stays on the surface!*



Tests des produits sur différents tissus / Product testing on different fabrics



### Soap + Wash

Détachant et lessive / Stain remover and detergent



◀ Le pant' à Jo. Ce pantalon, c'est celui de Jonathan, un collaborateur de VOLA qui travaille à la production des farts. Ces tâches, c'est de la cire, des résidus et d'autres matières.

Nous avons appliqué le Soap et frictionné énergiquement les tissus. Puis, nous avons mis le pantalon en machine avec la lessive Wash. Le résultat est bluffant !

*Jo's pants. These pants are those of Jonathan, a VOLA employee who works in wax production. These stains are wax, residues and other materials.*

*We applied the Soap and rubbed the fabrics energetically. Then we put the pants in the machine with the Wash detergent. The result is amazing!*



# UNDERWEAR

## Collection



# TOP



### FONCTIONS

- Respirabilité / **Breathability**
- Structure 3D, transport d'humidité / **Moisture Transport 3D structure**
- Lignes de stabilité WRAP\_pro / **Stability Lines WRAP\_pro**
- Soutien / **Support**
- Isolation / **Insulation**

### UNISEX TOP

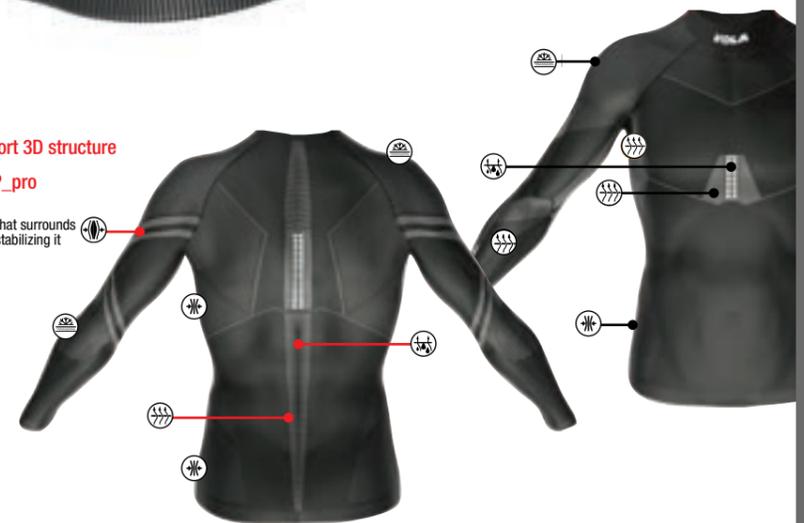
<b>Size</b>	
<b>XS</b>	U1020XS
<b>S-M</b>	U1020SM
<b>L-XL</b>	U1020LXL

76% Polyamide, Polyamide, Polyamid, Poliammide  
 19% Polypropylène, Polypropylene, Polypropylen, Polipropilene  
 5% Elastan, Elastan, Elastan, Elastan



### DRYTOP

Le Drytop est une fibre de tissu de haute technologie, très douce, qui absorbe l'humidité de la peau et qui l'évacue vers l'extérieur. Le système garde la peau agréablement sèche et protège le corps contre le refroidissement pendant les pauses.  
 Drytop is a very soft high-tech yarn that absorbs moisture from the skin and evacuates it to the outside. Keep skin pleasantly dry. Protects the body against cooling during breaks, increases wearing comfort and dries quickly.



# PANT



## FONCTIONS

- Respirabilité / **Breathability**
- Structure 3D de transport d'humidité / **Moisture Transport 3D structure**
- Lignes de stabilité WRAP\_pro / **Stability Lines WRAP\_pro**
- Soutien / **Support**
- Isolation / **Insulation**

## UNISEX PANT

<b>Size</b>	
<b>XS</b>	U2020XS
<b>S-M</b>	U2020SM
<b>L-XL</b>	U2020LXL

76% Polyamide, Polyamide, Polyamid, Poliammide  
 19% Polypropylène, Polypropylene, Polypropylen, Polipropilene  
 5% Elastan, Elastan, Elastan, Elastan



× J ×

# SOCKS



## FONCTIONS

- Respirabilité / **Breathability**
- Soutien / **Support**
- Protection / **Protection**

## UNISEX SOCKS

<b>Size</b>	
<b>35-36</b>	U302035
<b>37-38</b>	U302037
<b>39-41</b>	U302039
<b>42-44</b>	U302042
<b>45-47</b>	U302045

63% Polyamide, Polyamide, Polyamid, Poliammide  
 8% Polypropylène, Polypropylene, Polypropylen, Polipropilene  
 3% Elastan, Elastan, Elastan, Elastan  
 3% Laine de Soie, Silk Wool, Seidenwolle, Lana Setaw



La forme ergonomique de la voûte plantaire Dry-Airy a été conçue pour le pied droit et gauche. Cette semelle amortit les principaux points de charge et garantit une excellente ventilation du pied. **The ergonomic shape of the Dry-Airy insole has been designed for the right and left foot. It dampens the main charging points and guarantees excellent ventilation on the foot.**

× K ×

PACK #1

PACK #2

# ESSENTIEL PACK

# OPTIMAL PACK



- TOP / LONG SHIRT  
XS x 3  
S-M x 6  
L-XL x 6  
Total = 15 pcs



- COLLANT / PANTS  
XS x 1  
S-M x 2  
L-XL x 2  
Total = 5 pcs



- CHAUSSETTES / SOCKS  
35-36 x 6  
37-38 x 6  
39-41 x 12  
42-44 x 12  
45-47 x 6  
Total = 42 pcs



Fourni avec le PACK #1:  
1 présentoir métall blanc

Supplied with pack  1:  
1 white metal display

Spécifications du présentoir:  
Présentoir métallique blanc  
Suspensions sur la partie haute  
3 étagères sur la partie basse  
Sur roulettes  
Profondeur: 45cm  
Largeur: 60cm  
Hauteur: 2m10

Possibilité de mettre d'autres  
produits VOLA sur les étagères  
disponibles.

Display specifications:  
White metallic display  
Suspensions on the upper part  
3 shelves on the lower part  
On casters  
Depth: 45cm  
Width: 60cm  
Height: 2m10

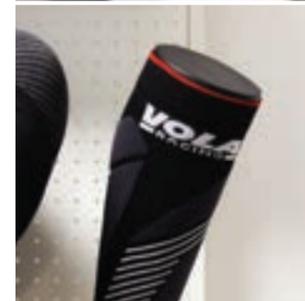
Possibility to put other VOLA products on the  
available shelves.



- TOP / LONG SHIRT  
XS x 6  
S-M x 12  
L-XL x 12  
Total = 30 pcs



- COLLANT / PANTS  
XS x 2  
S-M x 4  
L-XL x 4  
Total = 10 pcs



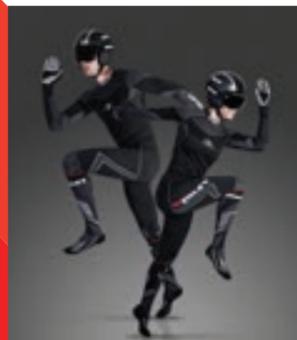
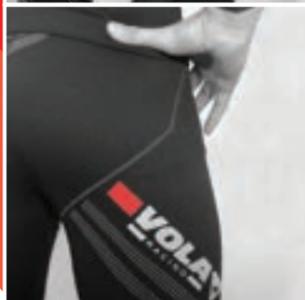
- CHAUSSETTES / SOCKS  
35-36 x 6  
37-38 x 12  
39-41 x 21  
42-44 x 21  
45-47 x 6  
Total = 66 pcs

Fournis avec le PACK #2:  
1 présentoir métall blanc  
+ 1 présentoir chaussette  
+ 1 buste

Supplied with pack  2:  
1 white metal display  
 1 sock display  
 1 bust

Les quantités ne sont pas  
flexibles. Le calcul a été fait  
sur la base d'une moyenne  
par personne et par an de:  
2 tops + 1 collant + 4 paires  
de chaussettes.

Quantities are not flexible. The calcu-  
lation has been done based on the  
average per person is 2 tops  1 pant  
 4 socks per year.





# LIFESTYLE



**Winter Bag** REF. 016081  
Capacity 65L  
Largeur/Width 30 Longueur/Length 45 Hauteur/Height 55cm



**Mountain Bag** REF. 016059  
Capacity 20L  
Largeur/Width 15 Longueur/Length 25 Hauteur/Height 45cm



**Soft Bag** REF. 016009  
Capacity 30L  
Largeur/Width 20 Longueur/Length 35 Hauteur/Height 50cm



**Sweater Black**  
REF. 016055 UNISEXE  
XS / S / M / L / XL / XXL



**Zipped Sweater Gray**  
REF. 016086 UNISEXE **NEW**  
XS / S / M / L / XL / XXL



**Tee-Shirt Black**  
REF. 016077 UNISEXE  
XS / S / M / L / XL / XXL



1 **Waist Bag** REF. 016027 Capacity 0,5L  
2 **Metal Bottle** REF. 016069 Capacity 0,75L  
3 **Thermobelt** REF. 016082 Capacity 1L



**Caps**  
REF. 016072 **Athletic**  
REF. 016071 **Classic**



**Hats**  
REF. 016087 **Black**  
REF. 016088 **Bordeaux**



**Neckwarmers**  
1 REF. 016083 **Black**  
2 REF. 016084 **Blue**  
**Scarfs**  
3 REF. 016074 **Stars**  
4 REF. 016073 **Corporate 2**

× O ×





## FIS Carbon helmet



+ livré avec boîte de transport rigide  
/ Homologué FIS  
/ Coque Carbone + système multicouche d'absorption des chocs  
/ Mousse confortables et amovibles  
/ Accroche masque en caoutchouc souple  
/ Norme CE EN1077:2007 Classe A (Europe)  
/ Norme US ASTM 2040  
/ Tailles S (54) / M (56) / L (58) / XL (60) / XXL (62)

+ delivered with rigid transport box  
/ FIS homologated  
/ Carbon Shell + Black EPS Impact-Absorbing Liner  
/ Removable Comfortable Padding  
/ With Goggle Retainer  
/ CE Norm EN1077:2007 Classe A (Europe)  
/ US Norm ASTM 2040 Norm (US)  
/ Sizes S (54) / M (56) / L (58) / XL (60) / XXL (62)

**ELEMENT 6**  
**CARBON KEVLAR** REF. P1028E



## FIS + Mips helmet



/ Homologué FIS  
/ Coque ABS + système multicouche d'absorption des chocs  
/ système breveté MIPS d'absorption des chocs  
/ Mousse confortables et amovibles  
/ Accroche masque en caoutchouc souple  
/ Norme CE EN1077:2007 Classe A (Europe)  
/ Norme US ASTM 2040  
/ Tailles S (54) / M (56) / L (58) / XL (60) / XXL (62)

/ FIS homologated  
/ ABS Shell + Black EPS Impact-Absorbing Liner  
/ MIPS registered system for more shock absorption  
/ Removable Comfortable Padding  
/ With Goggle Retainer  
/ CE Norm EN1077:2007 Classe A (Europe)  
/ US Norm ASTM 2040 Norm (US)  
/ Sizes S (54) / M (56) / L (58) / XL (60) / XXL (62)

**Onyx** REF. P1018O  
Mat and shiny texture



MIPS correspond à «Multi-directional Impact Protection System». Sa fonction principale est de réduire les forces de rotation causées par certains coups portés à la tête. Développée par des neurochirurgiens et par d'autres scientifiques, cette technologie s'est avérée efficace dans la réduction des impacts sur votre cerveau causés par les chocs obliques.

MIPS means «Multi-directional Impact Protection System». Its main function is to reduce the rotational forces caused by certain blows to the head. Developed by neurosurgeons and other scientists, this technology has proven to be effective in reducing the impacts on your brain caused by oblique shocks.





# FIS helmet



- / Homologué FIS
  - / Coque ABS + système multicouche d'absorption des chocs
  - / Mousses confortables et amovibles
  - / Accroche masque en caoutchouc souple
  - / Norme CE EN1077:2007 Classe A (Europe)
  - / Norme US ASTM 2040
  - / Tailles XS (50) / XS (52) / S (54) / M (56) / L (58) / XL (60) / XXL (62)
- / FIS homologated
  - / ABS Shell + Black EPS Impact-Absorbing Liner
  - / Removable Comfortable Padding
  - / With Goggle Retainer
  - / CE Norm EN1077:2007 Classe A (Europe)
  - / US Norm ASTM 2040 Norm (US)
  - / Sizes XS (50) / XS (52) / S (54) / M (56) / L (58) / XL (60) / XXL (62)



FIS Radiation P1013R

**NEW**



FIS Peeps P1013P

**NEW**



FIS Speed P1012S



FIS Genesis P1013G

**NEW**

MIPS > 54/56/58/60/62  
No-MIPS > 50/52



CO-BRANDING  
**VOLA** &  
**ENERGIAPURA**  
HELMET

P4001M  
Mentonnière pour casques FIS VOLA. Taille unique / couleur noir.  
Non disponible pour les tailles 50-52.  
Chinguard made for VOLA FIS helmets. One size fits all / black color.  
Note available for 50-52 sizes.



× R ×

× S ×



# SENTINEL helmet

/ Coque ABS + système multicouche d'absorption des chocs.  
 / Mousses et oreilles confortables et amovibles.  
 / Inserts pour mentonnière.  
 / Oreilles renforcées pour une protection optimale.  
 / Norme CE EN1077:2007 Classe B (Europe).  
 / Norme US ASTM 2040  
 / Tailles S(51-54) / M(55-58) / L(59-61)

/ ABS Shell + multilayer shock absorption system.  
 / Comfortable and removable foams and ears.  
 / Inserts for chinguard.  
 / Reinforced ears for optimal protection.  
 / CE Norm EN1077:2007 Classe B (Europe)  
 / US ASTM 2040 Norm (US)  
 / Sizes S(51-54) / M(55-58) / L(59-61)



Sentinel Obscure P3230



**NEW**  
Sentinel Green P324G



**NEW**  
Sentinel Crystal P324C



**NEW**  
Sentinel Red P324R



**NEW**  
Sentinel Action P324A



**NEW**  
Sentinel Genesis P324E

CO-BRANDING  
**VOLA** &  
**ENERGIA**  
 RACING  
 HELMET



P5000J - JUNIOR - pour casques taille S / For helmets size S  
 P5000U - SENIOR - pour casques taille M et L / For helmets size M & L

Mentonnière pour casques Sentinel VOLA. Couleur noir.  
 Chinguard made for VOLA Sentinel helmets. Black color.



x U x



*Wideeyes*

4 encoches pour une tenue optimale.  
4 notches for an optimal hold.



2 clips de chaque côté du masque pour verrouiller l'écran.  
2 clips on each side of the goggle to lock the lens.



3 aimants pour faciliter la mise en place de l'écran.  
3 magnets to facilitate the installation of the lens.

**RevealLine**  
Champ de vision XXL associé aux écrans HQ RevealLine.  
XXL field of view in combination with HQ RevealLine lenses.

# WIDEYES goggle



/ Livré avec un écran supp Pink + un goggle cover microfibre + un étui rigide.  
/ Écran cylindrique pour un minimum de distorsion visuelle.  
/ Champ de vision XXL.  
/ Système de changement d'écran sécurisé et fonctionnel grâce à l'association clips + aimants.  
/ Finition brillante / 100% UV400.  
/ Monture course en polyuréthane souple qui s'adapte aux différentes formes de casques.  
/ Double écran polycarbonate traité anti-buée.  
/ 3 vagues de silicone au dos de l'élastique permettent une meilleure adhérence.  
/ Épaisseur de la mousse 15mm = mousse triple densité.  
/ Mousse compressée autour du nez pour une meilleur respiration.  
/ Confort et sécurité Directive 2016/425 European Standard EN 174: 2001- Ski goggles for downhill skiing.

/ Delivered with an additional Yellow spare lens + a goggle cover + a rigid EVA box.  
/ Cylindrical screen for minimum visual distortion.  
/ XXL field of vision.  
/ Secure and functional screen changing system thanks to the association of clips + magnets.  
/ Shiny finition / Lens are 100% UV400 protection.  
/ Shape in soft polyurethane which fits well with different types of helmets.  
/ Double polycarbonate lenses.  
/ 3 silicon waves at the back of the straps for a good adhesion.  
/ Foam thickness 15mm. Triple density foam.  
/ Foam compressed around the nose for better breathing.  
/ Comfort and safety Directive 2016/425 European Standard EN 174:2001-Ski goggles for downhill skiing



**NEW**  
**Wideyes Red P7502-R**  
Livré monté avec écran Red.  
Delivered assembled with Red lens.



**Wideyes Blue P7501-B**  
Livré monté avec écran Red.  
Delivered assembled with Red lens.



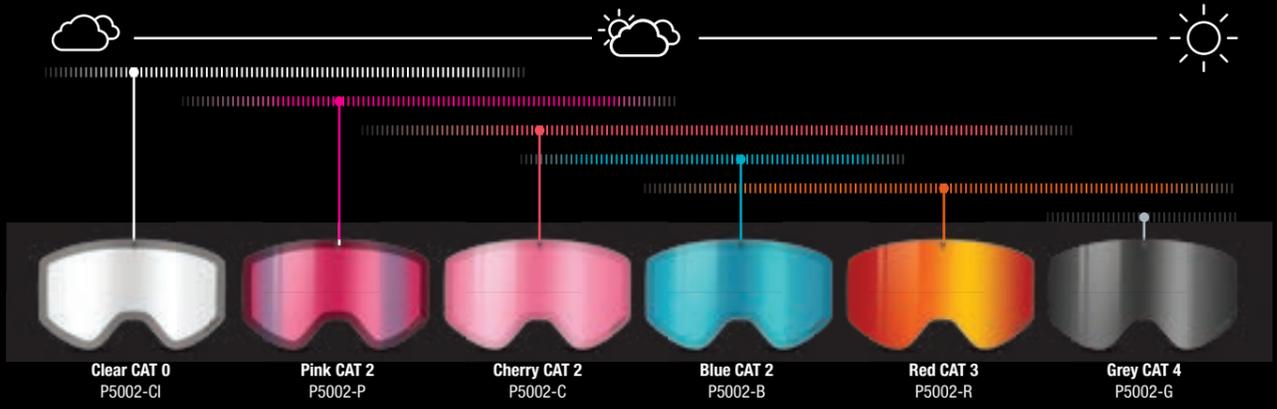
**Wideyes Black P7501-N**  
Livré monté avec écran Red.  
Delivered assembled with Red lens.



**Wideeyes White P7501-W**  
Livré monté avec écran Red.  
Delivered assembled with Red lens.

# RevealLine

DESIGNED TO FIND THE PERFECT LINE



**La Technologie RevealLine** combine plusieurs années de tests sur les terrains de la Coupe du Monde afin d'obtenir les meilleures combinaisons de couleurs d'écrans et irridium. L'objectif principal: augmenter au maximum les contrastes dans toutes les conditions météorologiques. Cette expertise couplée à une qualité d'écrans HQ permet une vision claire et précise de là où vous mettez vos spatules.

**The RevealLine Technology** combines several years of testing on World Cup slopes to obtain the best combinations of lenses colours and irridium. The main objective: to increase the contrast as much as possible in all weather conditions. This expertise coupled with the quality of lenses HQ allows a clear and precise vision of where you put your skis.





# FAST goggles

/ Livré avec un verre supp Pink et 1 sac de protection microfibre  
 / Finition brillante / Indice de protection catégorie 3. UV400  
 / Monture course en polyuréthane souple qui s'adapte aux différentes formes de casques  
 / Double écran polycarbonate traité anti-buée  
 / Teinte des verres FULL REV0 pour un effet miroir multicolor  
 / 3 vagues de silicone au dos de l'élastique permettent une meilleure adhérence  
 / Épaisseur de la mousse 15mm. Mousse triple densité  
 / Confort et sécurité Directive 2016/425 European Standard EN 174: 2001-Ski goggles for downhill skiing

/ Delivered with an extra Pink lens and a microfibre protection bag  
 / Shiny finition / Lens are 100% UV400 protection  
 / Racing shape in soft polyurethane which fits well with different types of helmets  
 / Double polycarbonate lenses with anti-fog treatment  
 / Lens treatment: FULL REV0 coating, (from different directions, the lens show the same color)  
 / 3 silicon waves at the back of the straps for a good adhesion  
 / Foam thickness 15mm. Triple density foam  
 / Comfort and safety Directive 2016/425 European Standard EN 174: 2001-Ski goggles for downhill skiing



FAST Grey P7700-Y **NEW**



FAST Graf P7700-F **NEW**

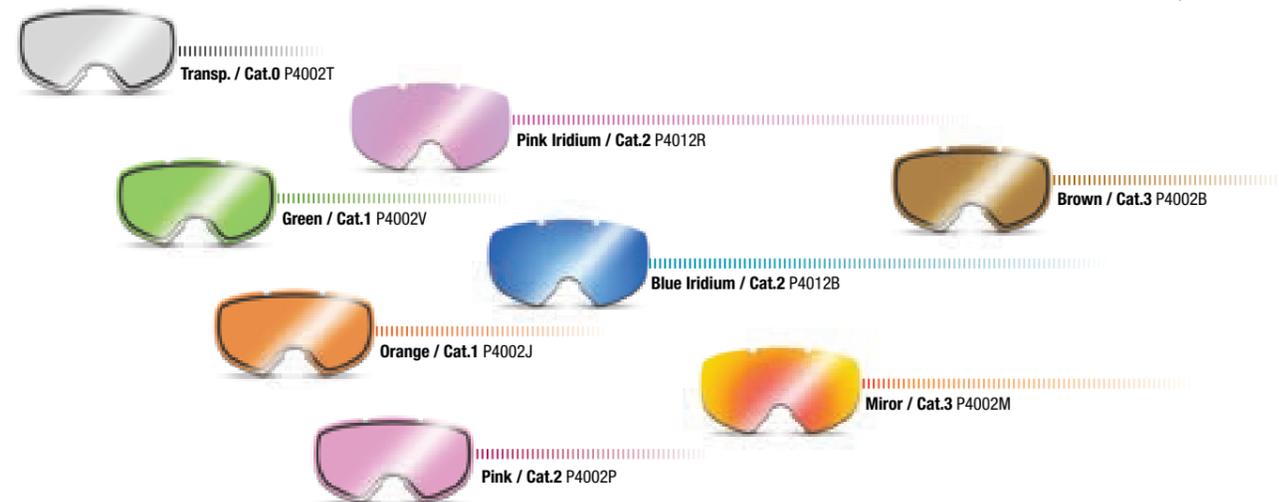


FAST Lines P7700-L **NEW**



FAST Pacific P7600-P

## Écrans / Lenses



× X ×

× Y ×



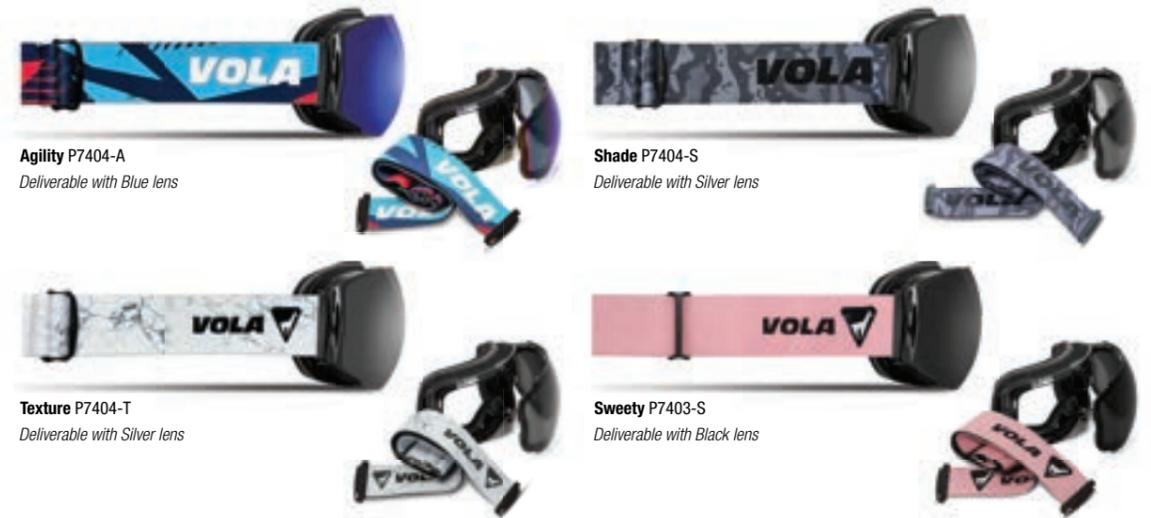
# INNOVITY goggle

/ Livré avec un sac de protection microfibre  
 / Finition brillante / 100% UV400  
 / Accroche des verres se faisant à l'aide d'aimant pour un remplacement simple et rapide  
 / Monture en polyuréthane souple qui s'adapte aux différentes formes de casques  
 / Double écran polycarbonate traité anti-buée  
 / Teinte des verres FULL REVO pour un effet miroir multicolore  
 / 3 vagues de silicone au dos de l'élastique permettent une meilleure adhérence  
 / Épaisseur de la mousse 15mm. Mousse triple densité  
 / Confort et sécurité Directive 2016/425 European Standard EN 174: 2001- Ski goggles for downhill skiing

/ Delivered with a microfiber protection bag  
 / Shiny finish / Lens are 100% UV400 protection  
 / Lens hold with magnet for a quick and easy replacement.  
 / Shape in soft polyurethane which fits well with different types of helmets  
 / Double polycarbonate lenses with anti-fog treatment  
 / Lens treatment: FULL REVO coating  
 / 3 silicon waves at the back of the straps for a good adhesion  
 / Foam thickness 15mm. Triple density foam  
 / Comfort and safety Directive 2016/425 European Standard EN 174: 2001-Ski goggles for downhill skiing



## Masque complet / Full goggle



**Agility P7404-A**  
 Deliverable with Blue lens

**Shade P7404-S**  
 Deliverable with Silver lens

**Texture P7404-T**  
 Deliverable with Silver lens

**Sweety P7403-S**  
 Deliverable with Black lens

## Strap à l'unité / Single strap



**Strap Agility**  
 P4005N-A

**Strap Shade**  
 P4005N-S

**Strap Texture**  
 P4005N-T

**Strap Sweety**  
 P4004N-S

**Strap Icy**  
 P4004N-I

**Strap Passion**  
 P4004N-P

**Strap Pur**  
 P4003N-P

**Strap Legend**  
 P4003N-L

**Strap Shadow**  
 P4003N-S

**Strap High**  
 P4003N-H

**Strap Paint**  
 P4002N-P

**Strap Galaxy**  
 P4002N-G

**Strap Palms**  
 P4002N-A

**Strap Speed**  
 P4002N-S

**Strap Pink Crystal**  
 P4002N-C

**Strap Deep**  
 P4002N-D

## Écrans / Lenses



Transparent / Cat.0 P4002Y-T

Yellow / Cat.1 P4002Y-J

Blue Mirror / Cat.2 P4002Y-M

Silver Mirror / Cat.3 P4002Y-G

Black / Cat.4 P4002Y-B

# INNOVITY

**16 interchangeable straps / 5 magnetic lenses**  
 CREATE YOUR STYLE, CREATE YOUR LIFE

### Innovity Goggle Display

**PACK 12 REF. P7412**  
 12 masques + 12 bandeaux + 12 écrans  
 12 goggles + 12 straps + 12 lenses

**PACK 24 REF. P7420**  
 24 masques + 24 bandeaux + 24 écrans  
 24 goggles + 24 straps + 24 lenses

Longueur/Length 545cm  
 Largeur/Width 225cm  
 Hauteur/Height 740cm



× Z ×

× AA ×





*Zippy*

USER FRIENDLY MAGNETIC LENSES

×AB×

# ZIPPY goggle

/ Finition brillante / Indice de protection catégorie 3. UV400  
 / Monture course en polyuréthane souple qui s'adapte aux différentes formes de casques.  
 / Double écran polycarbonate traité anti-buée.  
 / Teinte des verres FULL REVO pour un effet miroir.  
 / 3 vagues de silicone au dos de l'élastique pour une meilleure adhérence.  
 / Épaisseur de la mousse 15mm. Mousse triple densité.  
 / Confort et Directive Sécurité 2016/425 European Standard EN 174: 2001-Ski goggles for downhill skiing.

/ Shiny finish / Lens are 100% UV400 protection. CAT3  
 / Racing shape in soft polyurethane which fits well with different types of helmets.  
 / Double polycarbonate lenses with anti-fog treatment.  
 / Lens treatment: FULL REVO coating.  
 / 3 silicon waves at the back of the straps for a good adhesion.  
 / Foam thickness 15mm. Triple density foam.  
 / Comfort and security Directive 2016/425 European Standard EN 174: 2001-Ski goggles for downhill skiing.

Conçu pour les petites têtes  
 Designed for small heads



## Masque complet / Full goggle



**Speed P6404-S**  
 Deliverable with Silver lens



**Topo P6404-T**  
 Deliverable with Silver lens



**Pink P6404-P**  
 Deliverable with Silver lens



**Zebra P6404-Z**  
 Deliverable with Silver lens

## Écrans / Lenses



**Transparent / Cat.0 P5002Z-T**



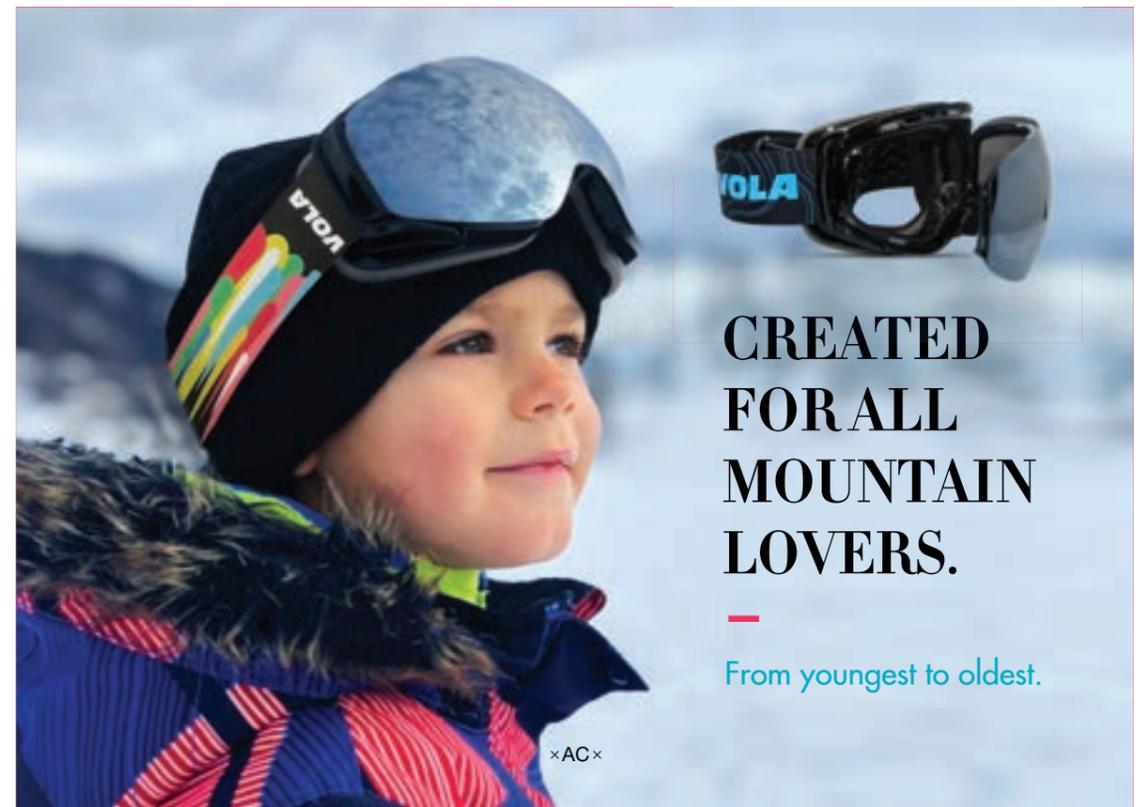
**Yellow / Cat.1 P5002Z-J**



**Silver Mirror / Cat.3 P5002Z-G**



**Black / Cat.4 P5002Z-B**



CREATED  
 FOR ALL  
 MOUNTAIN  
 LOVERS.

From youngest to oldest.

×AC×





20-pair capacity  
Capacité de 20 paires

**Sunglasses display**  
Sold without solar  
Vendu sans solaire  
REF. P8102



# SUNGLASSES

/ Verres en polycarbonate. Protection UV400  
/ Monture haute qualité Grilamid Optical Quality TR90  
/ Livré avec sac de protection microfibre et pochette de transport.  
/ Conforme aux réglementations de sécurité 2016/425,  
selon la norme standard EN ISO 12312-1:2013

/ Polycarbonate lenses. UV400 Protection  
/ High quality Grilamid Optical Quality TR90  
/ Delivered with its microfiber bag and transport box  
/ Complies with European directive 2016/425,  
in accordance with EN ISO 12312-1:2013



**Summit Bi-color  
Pink Black  
P11-SPB Cat.3**



**Summit Bi-color  
Black White  
P10-SBW Cat.3**



**Summit Black  
P9-O Cat.3**

Summit Verres supplémentaires disponibles / Additional lenses available:



**Flow Black Photochromic  
P11-FP**

Livré avec / Deliverable with: 



**Flow Blue  
P11-FB Cat.3**

Livré avec / Deliverable with: 

**Flow Green  
P11-FG Cat.3**

Livré avec / Deliverable with: 

Flow Verres supplémentaires disponibles / Additional lenses available:



×AD×



**Beyond Blue  
P9-M Cat.3**

Livré avec / Deliverable with:



**Beyond Pink  
P9-N Cat.3**

Livré avec / Deliverable with:



Beyond Verres supplémentaires disponibles / Additional lenses available:



×AE×





Fusion Crystal  
P10-FC Cat.3



Fusion Blue  
P10-FB Cat.3



Active Clear  
P10-AC Cat.3



Active Black  
P10-AB Cat.3



Elevation Classic  
P9-R Cat.3



Elevation Black  
P9-Q Cat.3



Deep Ice  
P11-I Cat.3



Deep Classic  
P9-T Cat.3



Deep Black  
P9-S Cat.3



Square Tropical  
P11-T Cat.3



Square Black  
P9-E Cat.3  
P9-I Cat.4



MiniSquare Color  
P11-MSC Cat.3



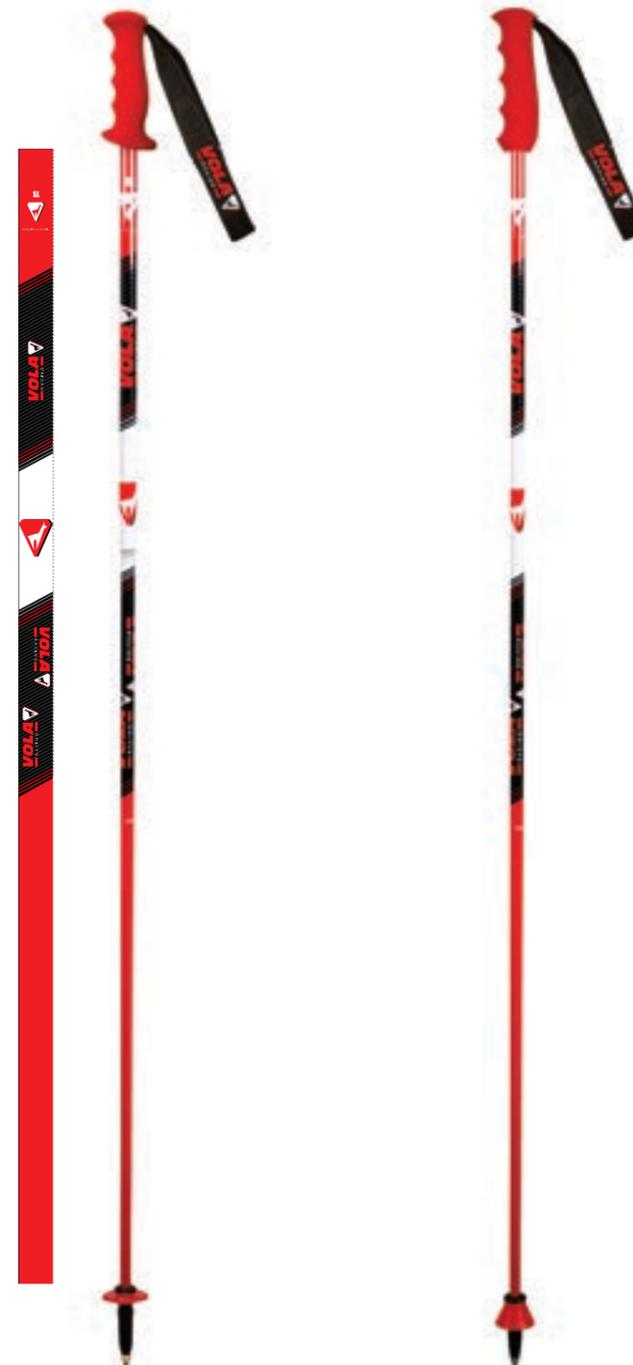
MiniSquare Black  
P11-MSB Cat.3

× AF ×

× AG ×



# CARBON BÂTONS POLES



## SL Carbon Poles - FV2SL

Ø 12.5mm  
110 / 115 / 120 / 125 / 130cm

Renfort plastique diamètre 16.5mm pour le slalom.  
Shrinkage tubing diameter 16.5mm for slalom.

POIDS/WEIGHT 260g for size 125cm

## GS Carbon Poles - FV2GS

Ø 12.3mm  
110 / 115 / 120 / 125 / 130 / 135cm

POIDS/WEIGHT 225g for size 125cm

**SL hand guard REF. F005**  
Protection pour bâtons slalom standard  
Ø pour bâtons de 16mm à 18mm.  
Standard hand guard for SL poles  
Ø for poles from 16mm to 18mm.



Guards are available  
for carbon & aluminium  
VOLTA POLES

**SL WC hand guard REF. F006**  
Protection pour bâtons slalom World Cup  
Ø pour bâtons de 16mm à 18mm.  
World Cup hand guard for SL poles  
Ø for poles diameter from 16mm to 18mm.





# ALUMINIUM BÂTONS POLES



## SL Alu

**JUNIOR** REF. FV1SLJ  
Ø 16mm  
90/95/100/105cm

**SENIOR** REF. FV1SL  
Ø 18mm  
110/115/120/125/130/135cm

POIDS/WEIGHT 245g for size 125cm  
Aeronautic Aluminium quality 7075-T6



## GS Alu

**JUNIOR** REF. FV1GSJ  
Ø 16mm  
90/95/100/105cm

**SENIOR** REF. FV1GS  
Ø 18mm  
110/115/120/125/130/135cm



## SPEED Alu

**SENIOR** REF. FV790DH  
Ø 18mm  
120/125/130/135cm

POIDS/WEIGHT 235g for size 125cm  
Aeronautic Aluminium quality 7075-T6



## Trekking Alu REF. FTREK70-75

**New > Alu 7075**  
Poignée avec mousse supplémentaire  
1 petit panier + 1 grand panier + Caoutchouc  
Mâts télescopiques / 3 pièces /  
Réglage par Flip Lock  
Longueur maxi : 135 cm  
Longueur de transport : 64 cm

**New > Alu 7075**  
Handle with extra foam  
1 small basket + 1 large basket + Rubber  
Telescopic poles / 3 parts /  
Adjustment by Flip Lock  
Max length : 135 cm  
Transport Length : 64 cm



**RENTAL** BÂTONS  
POLES



**NEW** Design

Finition anodisée anti-rayures  
Scratch-resistant anodised finish

**Rental Poles ALPINE**  
JUNIOR = REF. FRA-JR  
SENIOR = REF. FRA-SR

**Alu 7075** Anodized design  
JR Ø 16 mm / 80 to 105 cm  
SR Ø 18 mm / 110 to 135 cm  
Rondelle *Basket* 65mm

**Rental Poles NORDIC**  
JUNIOR = REF. FNR-JR  
SENIOR = REF. FNR-SR

**Alu 7075**  
Ø 16 mm  
80 to 170 cm

× AL ×

**NEW**

**Rental Poles ALPINE - FIBER**  
SENIOR = REF. FFR-SR

**30% Carbon** 70% fiberglass  
Ø 16 mm  
110 to 135 cm  
Rondelle *Basket* 53mm

**SALES** BÂTONS  
POLES



**Sales Poles ALPINE**  
JUNIOR = REF. FBV-JR  
SENIOR = REF. FBV-SR

**Alu 6061**  
JR Ø 16 mm / 80 to 105 cm  
SR Ø 18 mm / 110 to 135 cm  
Rondelle *Basket* 65mm

× AM ×



# CUSTOM



×AN×

## CUSTOM BÂTONS POLES

MOQ = 500 PAIRS  
AND 25 PAIRS BY SIZE



### Custom Poles

MOQ 500 pairs and 25 pairs by size.  
Full possibilities = trekking, alpine, nordic, etc.  
Price depending of the configuration of the poles.  
Fully personalised.

×AO×



INSPIRATIONS

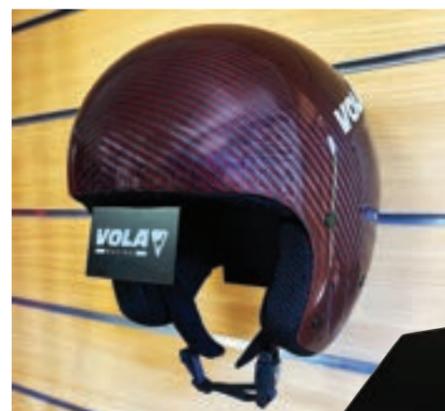




DO IT WITH PASSION  
OR NOT AT ALL  
#flytosuccess



## EQUIPMENT ACCESSORIES



**NEW**

**Helmet metal display**  
For all VOLA helmets  
REF. P8100



**NEW**

**Goggle metal display**  
For all VOLA goggles  
REF. P8101



**Goggle Cover**  
Black REF. P8000-B  
Wheel REF. P8000-W  
Vola REF. P8000-V



**EVA case goggles/lenses**  
REF. P80001  
Largeur/Width 9 Longueur/Length 20 Hauteur/Height 12cm



**Soft lens bag**  
REF. P80002



**Ski poles bag**  
REF. F1000

Capacité maximum de 15 paires.  
Maximum capacity of 15 pairs.  
Maximale Kapazität von 15 Paaren.  
Capacità massima di 15 paia.

Size Longueur/Length = 135cm Ø = 22cm